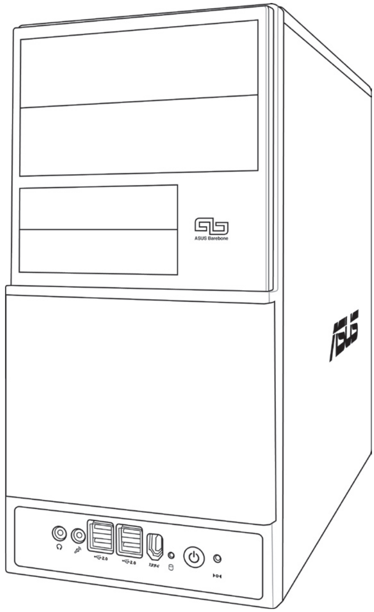
English

ASUS

Vintage V2-AH2

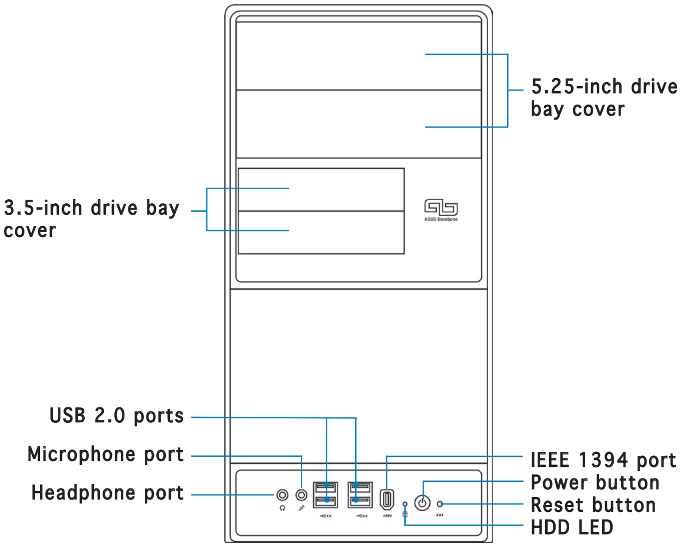
Barebone System

Quick Installation Guide

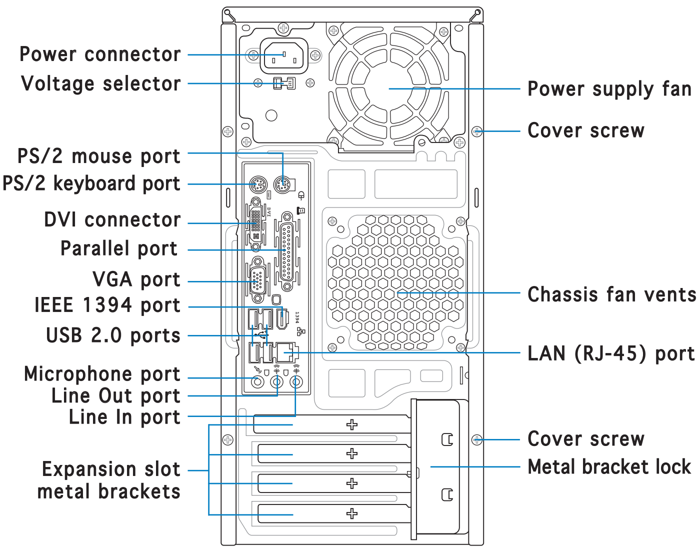


Refer to the system user guide for installation details and other system information from ASUS website.

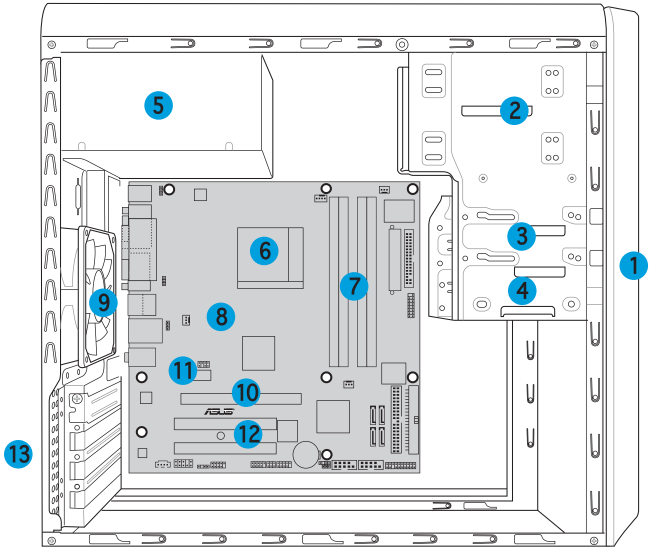
Front panel features



Rear panel features



Internal components



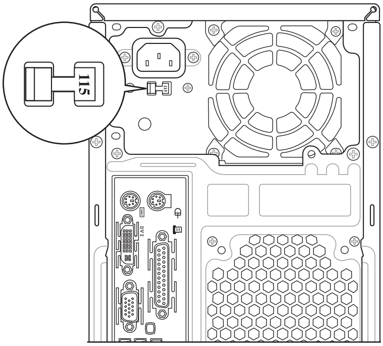
1. Front panel cover
2. 5.25-inch optical drive bays
3. Hard disk drive bay
4. Floppy disk drive bay
5. Power supply unit
6. CPU socket
7. DIMM sockets
8. ASUS motherboard
9. Chassis fan
10. PCI Express x16 slot
11. PCI Express x1 slot
12. PCI slots
13. Metal bracket lock

Selecting the voltage

The system's power supply unit has a 115 V/230 V voltage selector switch located beside the power connector. Use this switch to select the appropriate system input voltage according to the voltage supply in your area.

If the voltage supply in your area is 100-127 V, set the switch to 115 V.

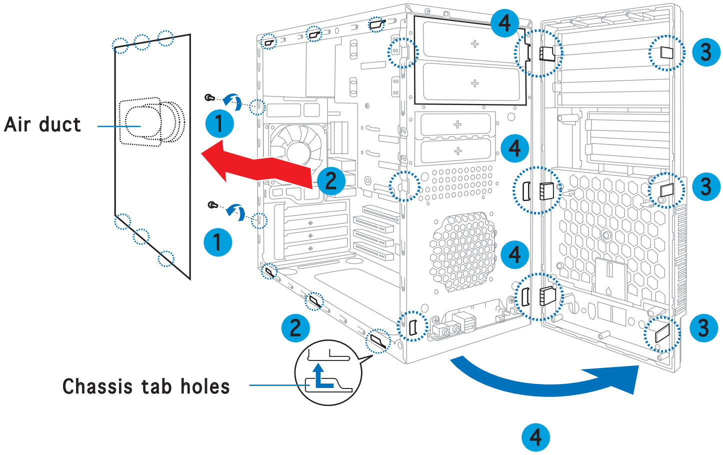
If the voltage supply in your area is 200-240 V, set the switch to 230 V.



English

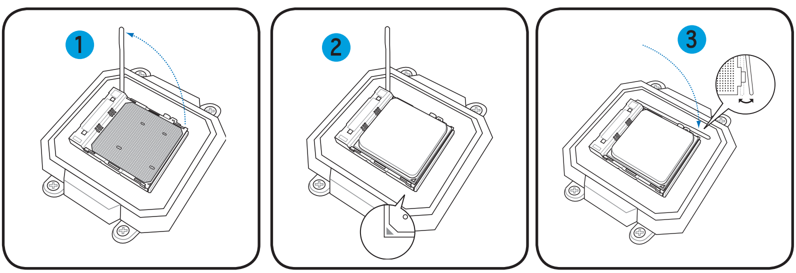
Removing the side cover and front panel assembly

1. Remove the cover screws on the rear panel.
2. Pull the side cover toward the rear panel until its hooks disengage from the chassis tabs. Set the side cover aside.
3. Locate the front panel assembly hooks, then lift them until they disengage from the chassis.
4. Swing the front panel assembly to the right, until the hinge-like tabs on the right side of the assembly are exposed.
5. Remove the front panel assembly, then set aside.



Installing a CPU

1. Locate the CPU socket, then lift the socket lever to a 90º-100º angle.
2. Install the CPU to the socket, making sure that the CPU corner with the gold triangle matches the socket corner with a small triangle.
3. Push down the socket lever to secure the CPU.





CAUTION: Incorrect installation of the CPU into the socket may bend the pins and severely damage the CPU!

Installing the CPU fan and heatsink assembly

1. Place the heatsink on top of the installed CPU.

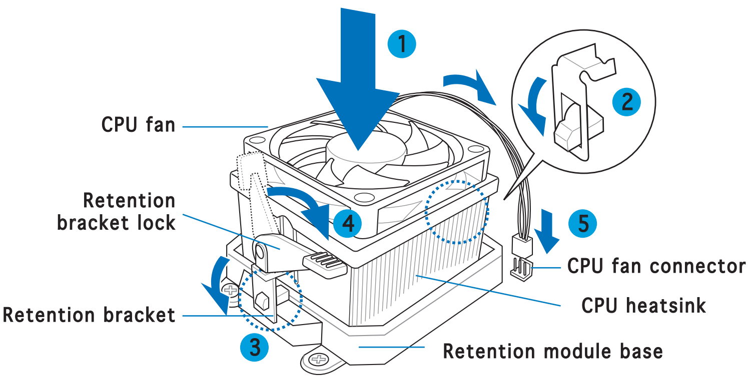
IMPORTANT. Make sure that the fan and heatsink assembly perfectly fits the retention mechanism module base; otherwise you can not lock the retention bracket.

2. Attach one end of the retention bracket to the retention module base.
3. Attach the other end of the retention bracket (near the retention bracket lock) to the retention module base until it clicks in place.

NOTE. Your boxed CPU should come with installation instructions for the CPU, fan/heatsink assembly, and the retention mechanism. If the instructions in this section do not match the CPU documentation, follow the latter.

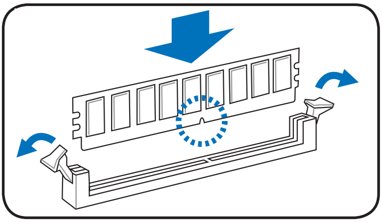
4. Push down the retention bracket lock on the retention mechanism to secure the fan and heatsink to the module retention module base.
5. Connect the CPU fan cable to the connector on the motherboard.

CAUTION. Do not forget to connect the CPU fan connector! Hardware monitoring error can occur if you fail to plug this connector.



English

Installing a DIMM

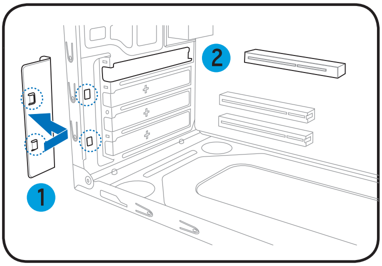


1. Locate the DIMM sockets in the motherboard.
2. Unlock a DIMM socket by pressing the retaining clips outward.
3. Align a DIMM on the socket such that the notch on the DIMM matches the break on the socket.
4. Push the DIMM to the socket until the retaining clips snap inward.

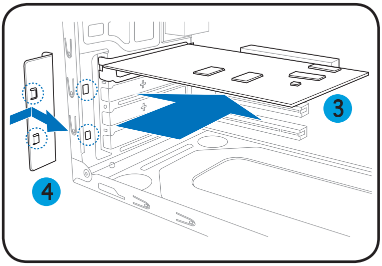


- Unplug the power supply before adding or removing DIMMs. Failure to do so may cause damage to the motherboard and/or components.
- A DDR2 DIMM is keyed with a notch so that it fits in only one direction. Do not force a DIMM into a socket to avoid damaging the DIMM.

Installing an expansion card



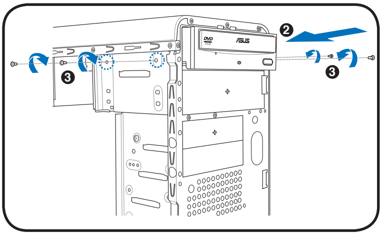
1. Remove the metal bracket lock.
2. Remove the metal cover opposite the slot that you intend to use.



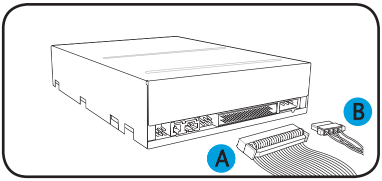
3. Insert the card connector to the slot, then press the card firmly until it fits in place.
4. Replace the metal bracket lock.

Installing storage drives

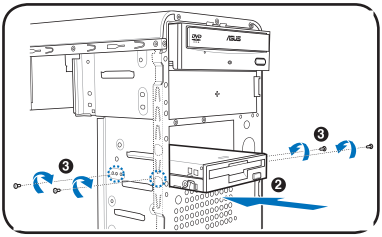
Optical drive



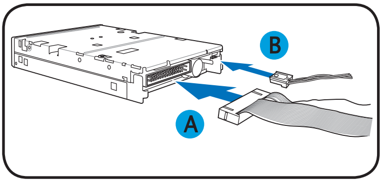
1. Place the chassis upright, then remove the upper 5.25" drive bay metal plate cover.
2. Insert the optical drive to the bay, then carefully push the drive until its screw holes align with the holes on the bay.
3. Secure the optical drive with two screws on both sides of the bay.
4. Connect the IDE (A) and power (B) plugs to connectors at the back of the drive.



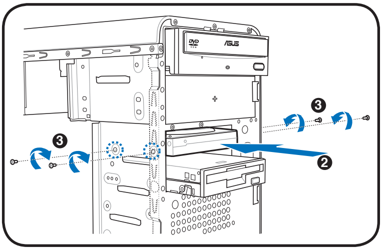
Floppy disk drive



1. Place the chassis upright, then remove the lower 3.5" drive bay metal plate cover.
2. Insert the floppy disk drive to the bay, then carefully push the drive until its screw holes align with the holes on the bay.
3. Secure the floppy disk drive with two screws on both sides of the bay.
4. Connect the signal (A) and power (B) plugs to connectors at the back of the drive.



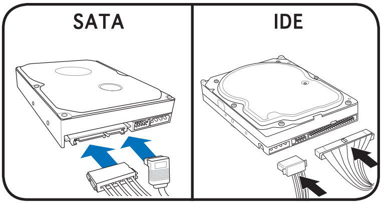
Hard disk drive



1. Place the chassis upright, then remove the upper 3.5" drive bay metal plate cover.
2. Insert the hard disk drive to the bay, then carefully push the drive until its screw holes align with the holes on the bay.
3. Secure the hard disk drive with two screws on both sides of the bay.

4. **For SATA HDD**: Connect the SATA signal and power plugs to the connectors at the back of the drive.

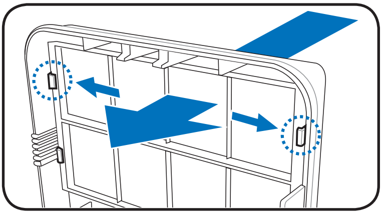
   For IDE HDD: Connect the IDE signal and power plugs to the connectors at the back of the drive.



Removing the bay covers and reinstalling the front panel assembly and side cover

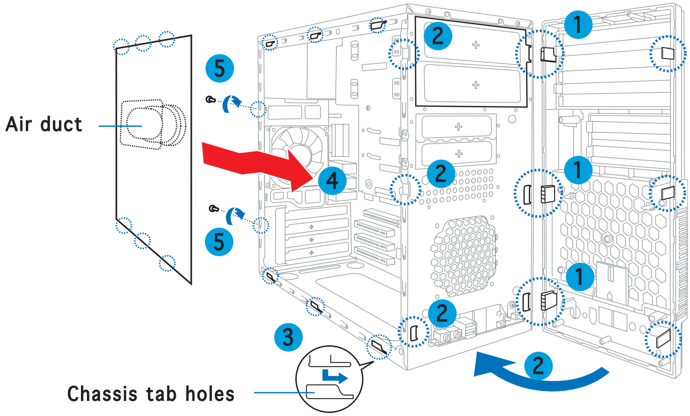
If you installed an optical and/or floppy disk drive, remove the bay cover(s) on the front panel assembly before reinstalling it to the chassis. To do this:

1. Locate the bay cover locks.
2. Press the locks outward to release the bay cover.
3. Push the bay cover inward, then set it aside.
4. Follow the same instructions to remove the 3.5” drive bay cover.



To reinstall the front panel assembly and side cover:

1. Insert the front panel assembly hinge-like tabs to the holes on the right side of the chassis.
2. Swing the front panel assembly to the left, then insert the hooks to the chassis until the front panel assembly fits in place.
3. Insert the side cover hooks to the chassis top and bottom holes.
4. Push the side cover to the direction of the front panel until it fits in place.
5. Secure the cover with two screws you removed earlier.

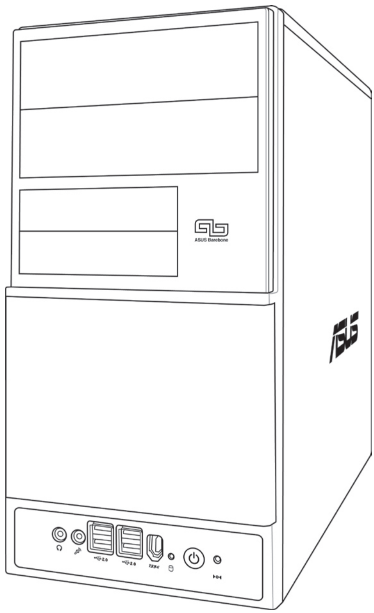


Français

Vintage V2-AH2

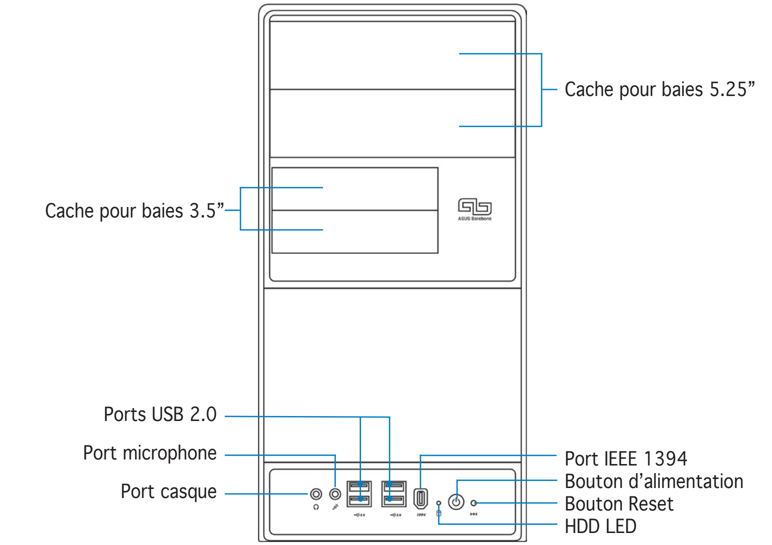
Système barebone

Guide de démarrage rapide

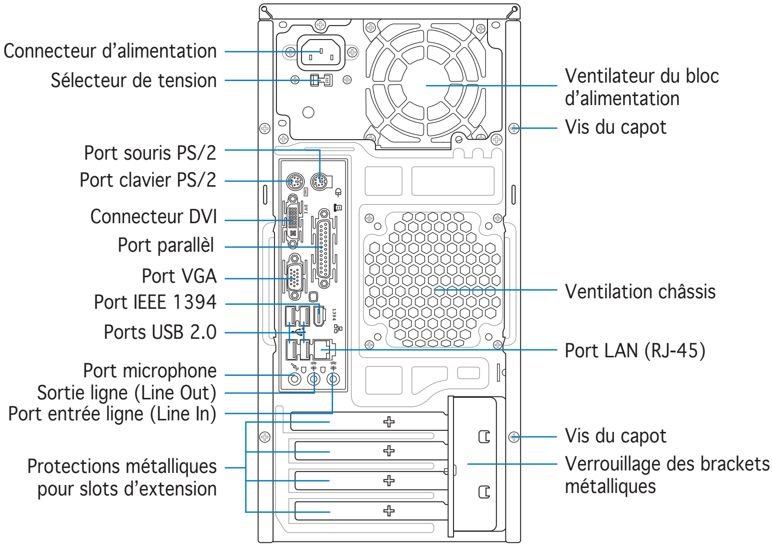


Se référer au manuel de l'utilisateur du système pour de plus amples détails concernant l'installation. Pour toute autre information relative au système, se référer au site Web ASUS.

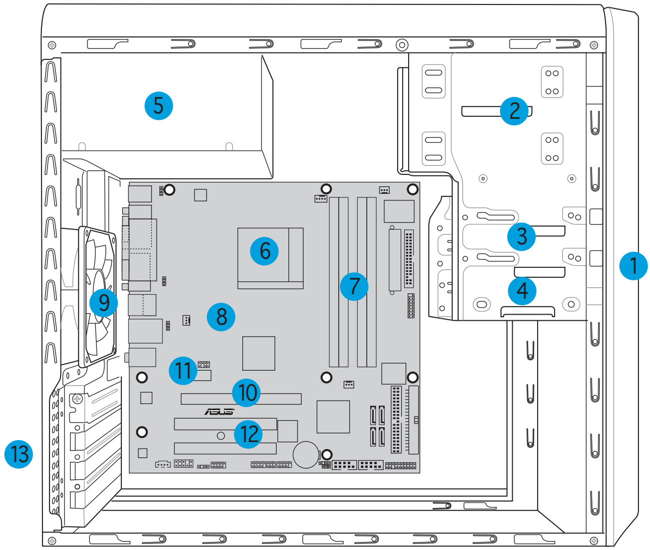
Caractéristiques de la façade



Caractéristiques de l'arrière



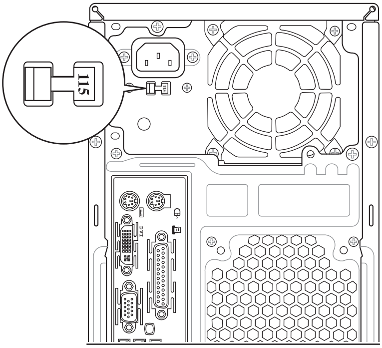
Composants internes



1. Façade
2. Baie 5.25 pouces vide
3. Baie pour disque dur
4. Baie pour lecteur de disquette
5. Alimentation
6. Socket du CPU
7. Sockets DIMM
8. Carte mère ASUS
9. Ventilateur du châssis
10. Slot PCI Express x16
11. Slot PCI Express x1
12. Slots PCI
13. Verrouillage des brackets métalliques

Choisir le voltage

L'alimentation du système est équipée d'un sélecteur de tension 115 V/230 V situé près du connecteur d'alimentation. Utilisez cet interrupteur pour choisir la bonne tension d'entrée en fonction des standards utilisés dans votre région.

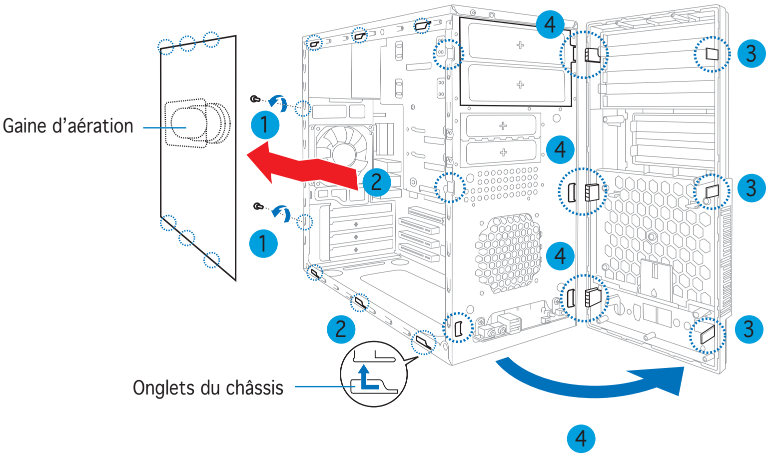


Si la tension dans votre région est de 100-127 V, passez l'interrupteur sur 115 V.

Si la tension dans votre région est de 200-240 V, passez l'interrupteur sur 230 V.

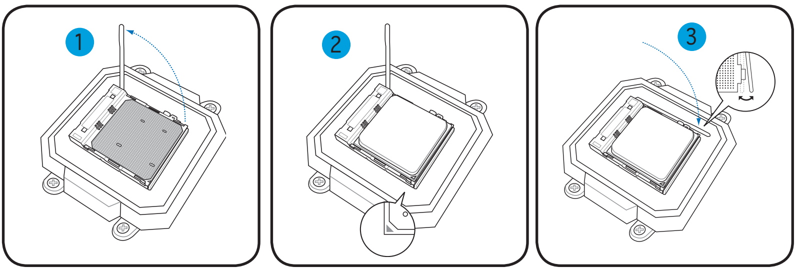
Retirer le panneau latéral et la façade

1. Retirez les vis du panneau arrière.
2. Faites glisser le panneau latéral vers l'arrière jusqu'à ce que ses crochets se détachent des onglets du châssis. Mettez le panneau latéral de côté.
3. Repérez les crochets de la façade, et soulevez-les jusqu'à ce qu'ils se détachent du châssis.
4. Faites pivoter la façade vers la droite, jusqu'à ce que les clapets situés sur le côté droit du panneau soient visibles.
5. Retirez la façade, puis mettez-la de côté.



Installer le CPU

1. Repérez le socket du CPU, puis soulever le levier du socket de 90°-100°.
2. Placez le CPU sur le socket, en vous assurant que le triangle doré sur le CPU est installé sur le triangle du socket.
3. Abaissez le levier du socket afin de sécuriser le CPU.



ATTENTION: Une mauvaise installation du CPU sur le socket peut plier les broches et sérieusement endommager le CPU!

Installer l'ensemble dissipateur-ventilateur

1. Placez l'ensemble ventilateur-dissipateur sur le CPU.

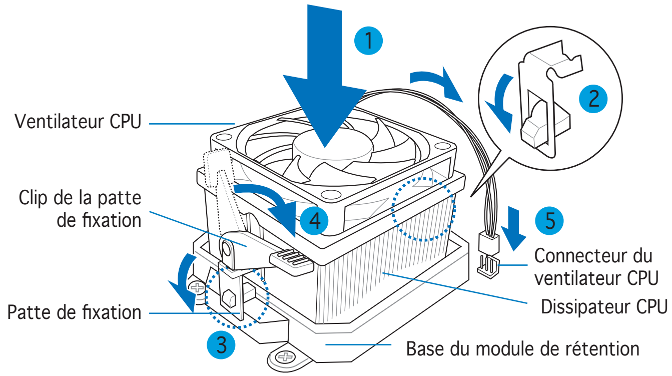
IMPORTANT. Assurez-vous que l'ensemble dissipateur-ventilateur soit bien fixé à la base du système de rétention, sinon il vous sera impossible d'attacher le clip de fixation.

2. Fixez une extrémité de la patte de fixation au module de rétention.
3. Fixez l'autre extrémité de la patte de fixation (près du clip de fixation) au module de rétention jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

NOTE. La boîte de votre CPU doit contenir les instructions d'installation du CPU, de l'ensemble dissipateur-ventilateur, et du module de rétention. Si les instructions de cette section ne correspondent pas à celles de la documentation du CPU, suivre cette dernière,

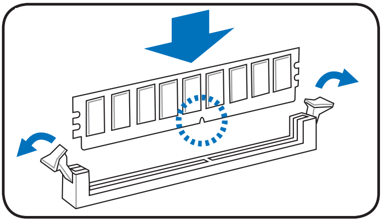
4. Abaissez les loquets de fixation du module de rétention afin de sécuriser l'ensemble dissipateur-ventilateur à la base du module.
5. Connectez le câble du ventilateur CPU au connecteur de la carte mère.

ATTENTION: N'oubliez pas de connecter le câble du ventilateur au connecteur de la carte mère! Des erreurs lors de la surveillance du matériel peuvent survenir si vous ne branchez pas ce connecteur.



Français

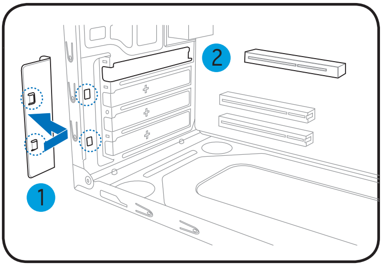
Installer un module DIMM



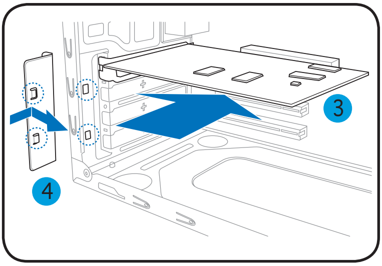
1. Localisez les sockets DIMM de la carte mère.
2. Déverrouillez un socket DIMM en pressant sur les clips de rétention vers l'extérieur.
3. Alignez un module DIMM sur le socket de sorte que l'encoche sur la DIMM corresponde à l'ergot du socket.
4. Enfoncez le module DIMM dans le socket jusqu'à ce que les clips de rétention se referment.

- Débranchez la source d'alimentation avant d'ajouter ou de retirer des modules DIMMs. Ne pas le faire peut endommager la carte mère et/ou les composants.
- Un module DDR2 DIMM est verrouillé par une encoche, de sorte qu'il ne peut entrer dans le socket que dans un seul sens. NE FORCEZ pas sur un module pour le faire entrer dans son socket pour ne pas l'endommager.

Installer une carte d'extension



1. Retirez le verrou des protections métalliques.
2. Enlevez la protection métallique du slot que vous voulez utiliser.

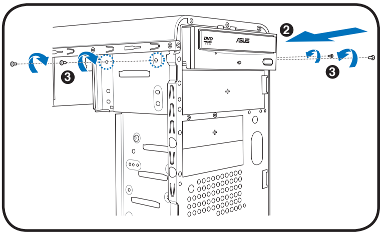


3. Insérez le connecteur de la carte dans le slot et pressez jusqu'à ce que la carte soit en place.
4. Replacez le verrou des protections métalliques.

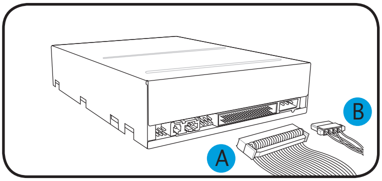
Français

Installer des disques de stockage

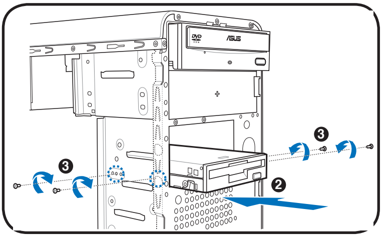
Installer un lecteur optique



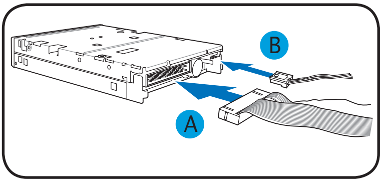
1. Mettez le châssis en position verticale, puis retirez le premier cache métallique pour baie 5.25”.
2. Insérez le lecteur optique dans la baie, puis poussez-le délicatement jusqu’à ce que les pas de vis s’alignent avec ceux situés sur la baie.
3. Sécurisez le lecteur optique grâce à deux vis sur les deux côtés de la baie.
4. Connectez les câbles IDE(A), et d’alimentation (B) aux connecteurs situés à l’arrière du lecteur.



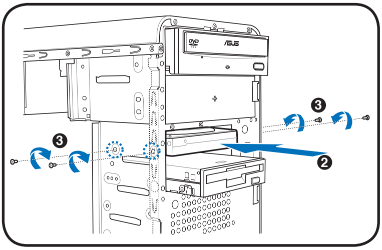
Installer un lecteur de disquettes



1. Mettez le châssis en position verticale, puis retirez le premier cache métallique pour baie 3.5”.
2. Insérez le lecteur de disquettes dans la baie, puis poussez-le délicatement jusqu’à ce que les pas de vis s’alignent avec ceux situés sur la baie.
3. Sécurisez le lecteur de disquettes grâce à deux vis sur les deux côtés de la baie.
4. Connectez le câble du lecteur de disquettes (A) et d’alimentation (B) à l’arrière du lecteur.



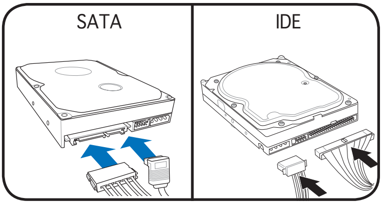
Installer un disque dur



1. Mettez le châssis en position verticale, puis retirez le deuxième cache métallique pour baie 3.5”.
2. Insérez le disque dur dans la baie, puis poussez-le délicatement jusqu’à ce que les pas de vis s’alignent avec ceux situés sur la baie.
3. Sécurisez le disque dur grâce à deux vis sur les deux côtés de la baie.

Français

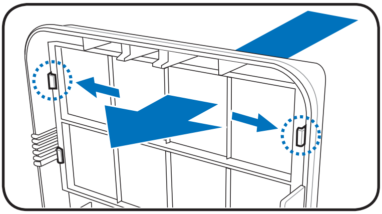
4. Pour un disque dur SATA: connectez les câbles SATA et d'alimentation aux connecteurs à l'arrière du disque.
   Pour un disque dur IDE: connectez les câbles IDE et d'alimentation aux connecteurs à l'arrière du disque.



Retirer le cache des baies et replacer la façade et le panneau latéral

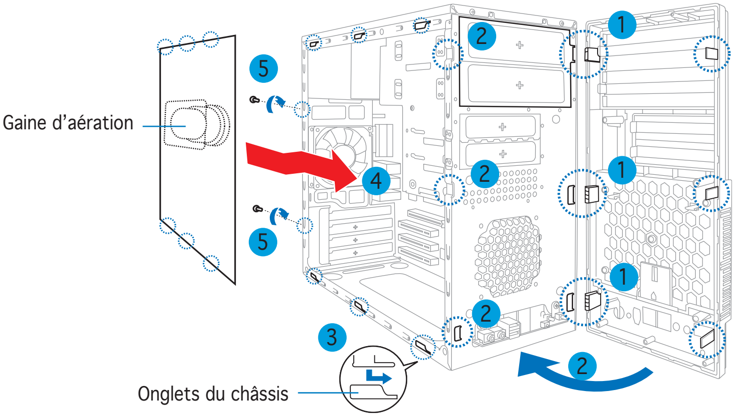
Si vous avez installé un disque optique et/ou un lecteur de disquette, retirer le cache des baies de la façade avant de replacer cette dernière. Pour ce faire:

1. Repérez les clips sur le cache des baies.
2. Poussez les clips vers l'extérieur afin de libérer le cache.
3. Repoussez le cache vers l'intérieur, puis mettez-le de côté.
4. Suivez les mêmes instructions afin de retirer le cache pour baie 3.5".



Pour replacer la façade et le panneau latéral:

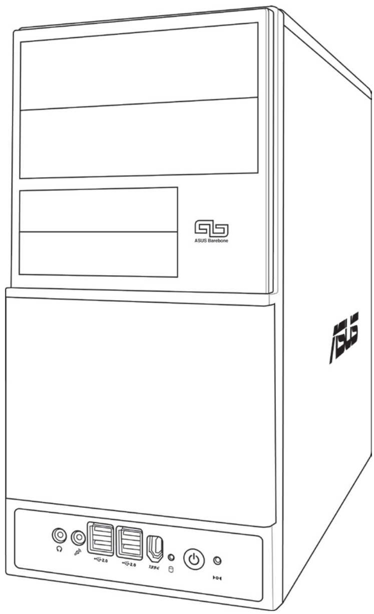
1. Insérez les clapets de la façade dans les ouvertures situées sur le côté droit du châssis.
2. Pivotez la façade sur la gauche, puis insérez les crochets dans le châssis jusqu'à ce que la façade tienne bien en place.
3. Insérez les crochets du panneau latéral dans les ouvertures situées sur le dessous et le dessus du châssis.
4. Glissez le panneau latéral en direction de la façade jusqu'à ce qu'il tienne bien.
5. Sécurisez le capot avec les deux vis, retirées précédemment.



Vintage V2-AH2
準系統

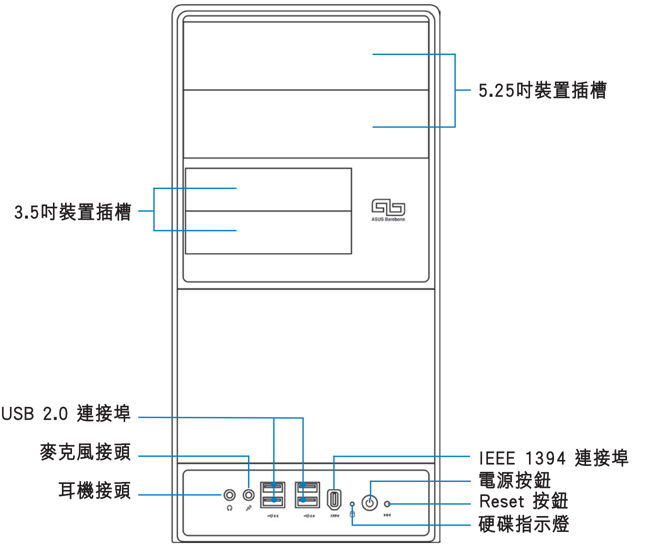
快速安裝指南

繁體中文

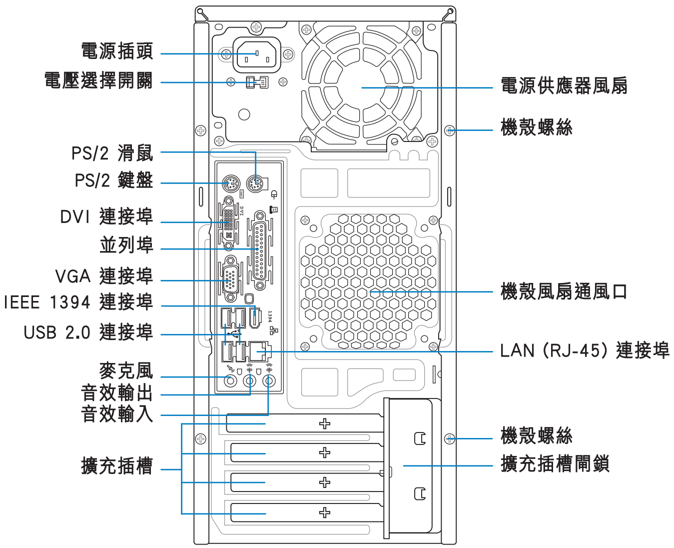


請參考華碩網站上的產品使用手冊以瞭解詳細的安裝及使用方式。

前面板功能

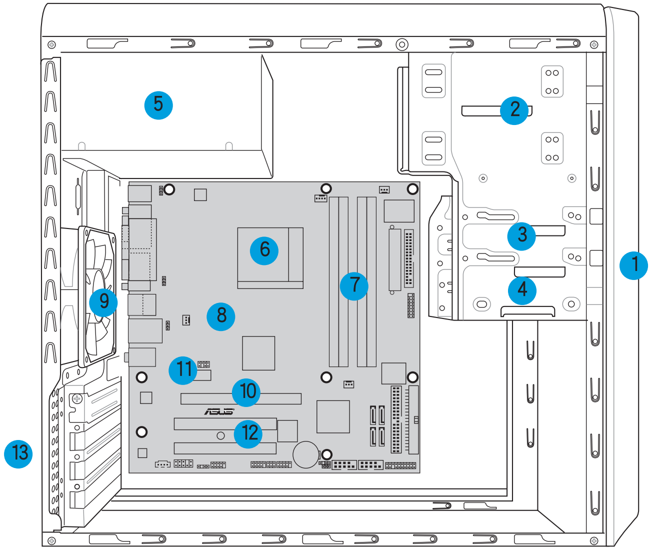


後面板功能



繁體中文

內部組件



1. 前端面板
2. 5.25 吋裝置插槽
3. 硬碟機插槽
4. 軟碟機插槽
5. 電源供應器模組
6. CPU 插槽
7. 記憶體插槽
8. 主機板
9. 機殼風扇
10. PCI Express x16 插槽
11. PCI Express x1 插槽
12. PCI 插槽

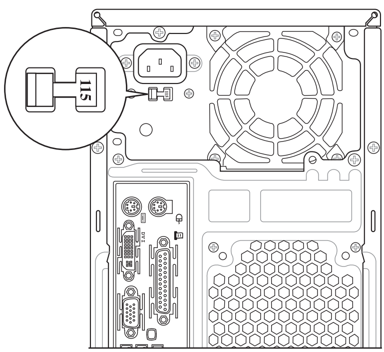
繁體中文

電壓的選擇

本系統所附的電源供應器，在電源插座旁有一個電壓選擇開關，你可以利用這個開關，切換到適合您所在區域所使用的電壓值。

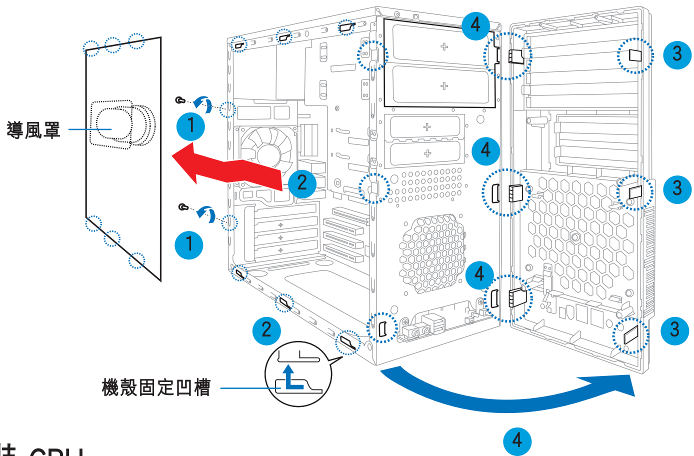
若您所在區域提供電壓為 100-127V，請切換到 115V；

若您所在區域提供電壓為 200-240V，請切換到 230V。



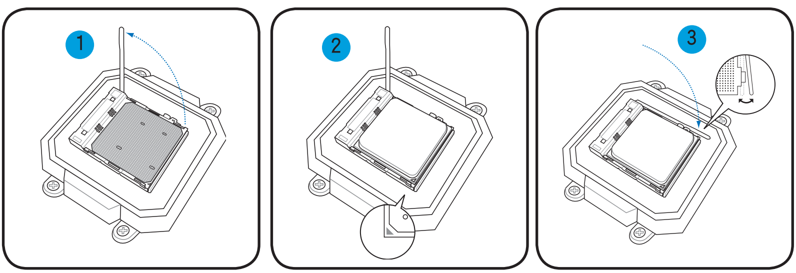
移除機殼側板及前面板

1. 用十字螺絲起子將機殼側板後端的固定螺絲鬆開。
2. 將機殼側板往主機後端推出，使其脫離機殼卡榫，再將機殼側板整個取出，並暫置於一旁。
3. 將前面板與機身固定的三個閘鎖輕輕扳開。
4. 將前端面板輕輕打開。
5. 將另一側的三個卡榫從機身的卡溝上取下來，即可取下前面板，並暫置於一旁。



安裝 CPU

1. 將 CPU 插座側邊的固定拉桿拉起至與插座呈 90-100 度角。
2. 將中央處理器標示有金三角的那一端對齊插座上標識有小三角形符號的一角小心地插入。
3. 最後再扣上固定拉桿即可。





中央處理器僅能以一個方向正確安裝。請勿強制將處理器裝入插槽，以避免弄彎處理器的針腳和處理器本身！

安裝 CPU 風扇

1. 將 CPU 風扇置於 CPU 上方。

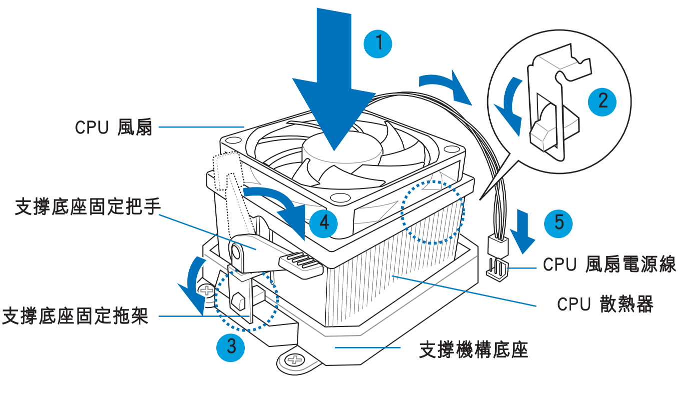
請先確認您的 CPU 風扇可完全安裝在主機板的支撐機構底座內，否則將無法正確扣合。

2. 將一邊的支撐底座固定拖架扣在支撐機構底座上。
3. 再將另一邊的支撐底座固定拖架也扣在支撐機構底座上。正確安裝時會有一聲清脆的機構組合聲。

您所購買的盒裝 CPU 風扇內含安裝及使用說明書，若本節的說明與您的產品不符，請以產品使用說明書為準。在您安裝散熱風扇前，請先確定處理器表面已正確塗上適量的散熱膏。

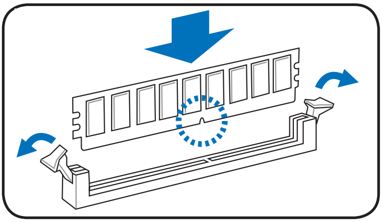
4. 將固定把手拉下鎖住，使得散熱風扇能緊密地扣住支撐機構底座。
5. 安裝好 CPU 風扇後，請連接風扇電源線至主機板的電源插座上。

若您未連接 CPU 風扇的電源插座，有可能會導致開機時發生「Hardware monitoring errors」的訊息。



安裝系統記憶體

1. 找到主機板上的記憶體模組插槽。
2. 扳開記憶體兩端的白色固定卡榫。
3. 將記憶體模組的金手指對齊記憶體模組插槽的溝槽，並且在方向上要注意金手指的凹孔要對上插槽的凸起點。
4. 最後緩緩地將記憶體模組插入插槽中，若無錯誤，插槽兩端的白色卡榫會因記憶體模組置入而自動扣到記憶體模組兩側的凹孔。



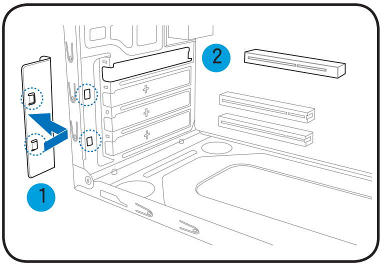


- 安裝或移除記憶體及其他系統組件時，請務必先拔除電源，否則可能會造成主機板或零件的損壞。
- 由於 DDR DIMM 記憶體模組金手指部份均有凹槽的設計，因此只能以一個固定方向安裝到記憶體模組插槽中。安裝時僅需對照金手指與插槽中的溝槽，再輕輕置入記憶體模組。因此請勿強制插入以免損及記憶體模組。

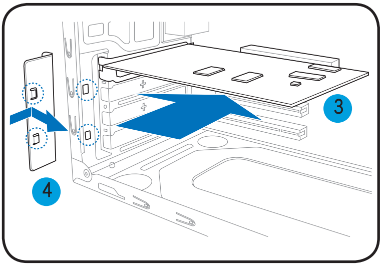
繁體中文

安裝擴充卡

1. 移除擋板閘鎖。
2. 找到您欲安裝的擴充卡插槽並取下機殼擋板。



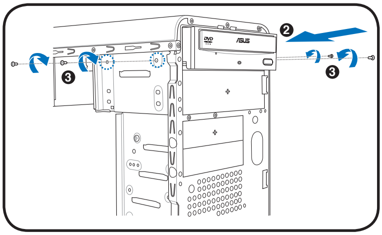
3. 插入擴充卡並再次確認已完全插入插槽內。
4. 裝回擋板閘鎖以確實固定住擴充卡。

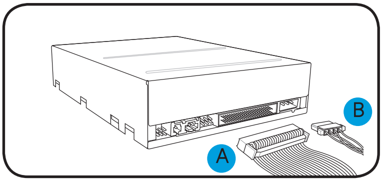


安裝儲存裝置

光碟機

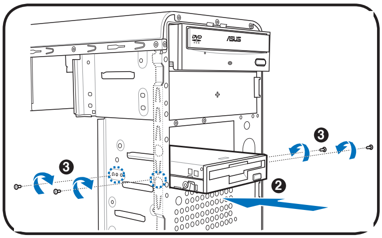
1. 將主機直立擺放在桌面上，並移除裝置前方的金屬檔板。
2. 將光碟機置入上方的 5.25 吋裝置插槽並推入機殼內，直到光碟機的螺絲孔與機殼上的螺絲孔對齊。
3. 每邊各鎖上二顆螺絲。
4. 連接 IDE 排線 (A)及電源線(B)。

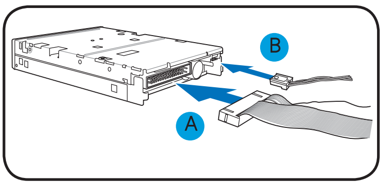




軟碟機

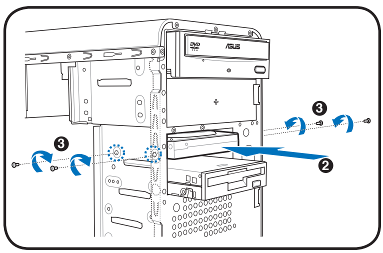
1. 將主機直立擺放在桌面上。
2. 將軟碟機置入軟碟機插槽並推入機殼內，直到軟碟機的螺絲孔與機殼上的螺絲孔對齊。
3. 每邊各鎖上二顆螺絲。
4. 連接軟碟機排線 (A)及電源線 (B)。





硬碟機

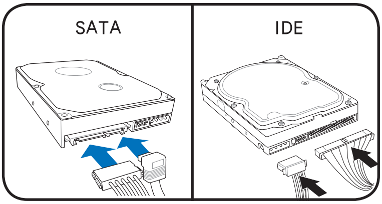
1. 將主機直立擺放在桌面上，並移除裝置前方的金屬檔板。
2. 將硬碟機標籤面朝上，置入硬碟機插槽並推入機殼內，直到硬碟機的螺絲孔與機殼上的螺絲孔對齊。
3. 每邊各鎖上二顆螺絲。



繁體中文

4. SATA 硬碟：連接 Serial ATA 排線及電源線。

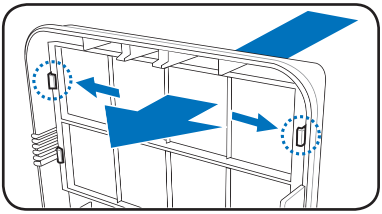
IDE 硬碟：連接 IDE 排線及電源線。



移除裝置擋板並裝回機殼側板及前面板

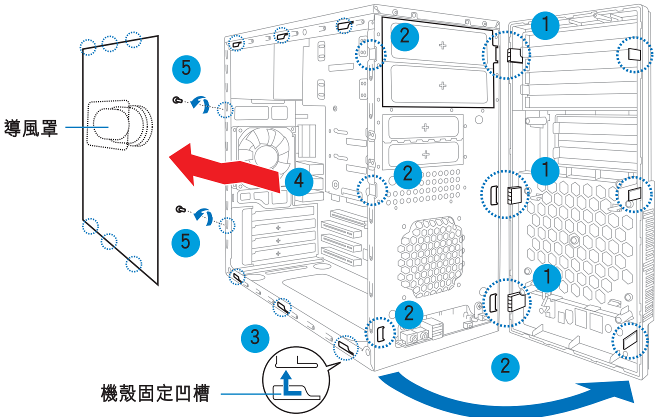
若您已安裝光碟機或軟碟機，則在裝回前面板之前，請依照以下步驟移除裝置擋板：

1. 請先找到裝置擋板二側的卡榫，如右圖圈選處。
2. 用二手的大拇指同時將卡榫往二側扳開即可鬆開擋板。
3. 將檔板往內側推出即可取下。請收好檔板以備日後有需要時可以裝回。
4. 請依照以上步驟移除 3.5 吋裝置檔板。



請依照以下步驟裝回機殼側板及前面板：

1. 將前面板置入轉承軸溝槽內。
2. 將前面板闔上，並扣上前面板固定閘鎖。
3. 接著將機殼側板對準機身的卡榫小心地裝上機殼。
4. 將機殼側板往前推，以完全密合在主機上。
5. 用十字螺絲起子將機殼側板後端的二顆螺絲鎖回。

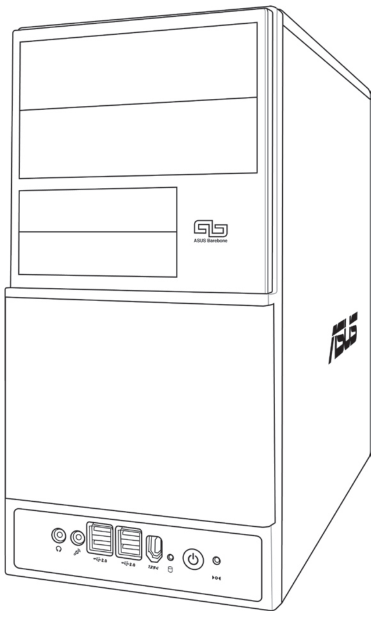


繁體中文

Vintage V2-AH2

准系统

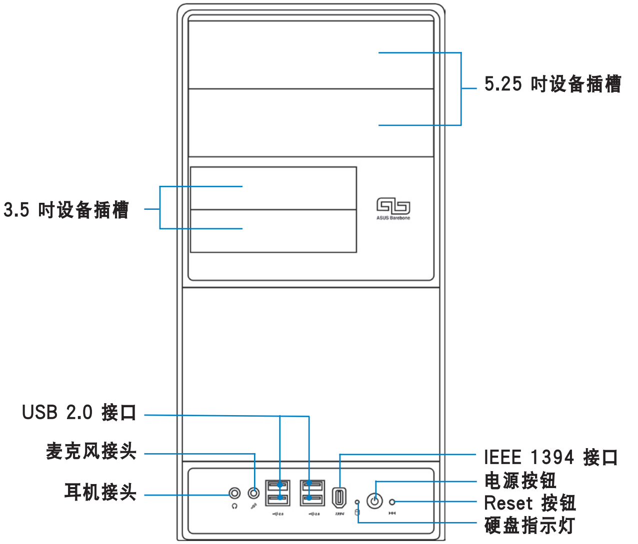
快速安装指南



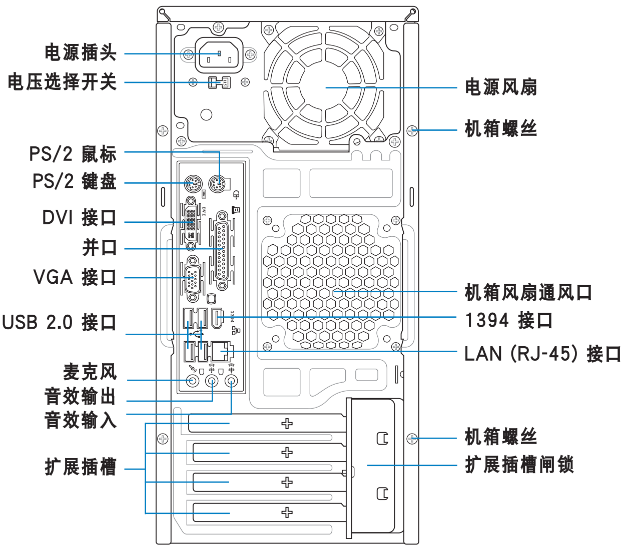
简体中文

请参考华硕网站上的产品用户手册以了解详细的安装及使用方式。

前面板功能

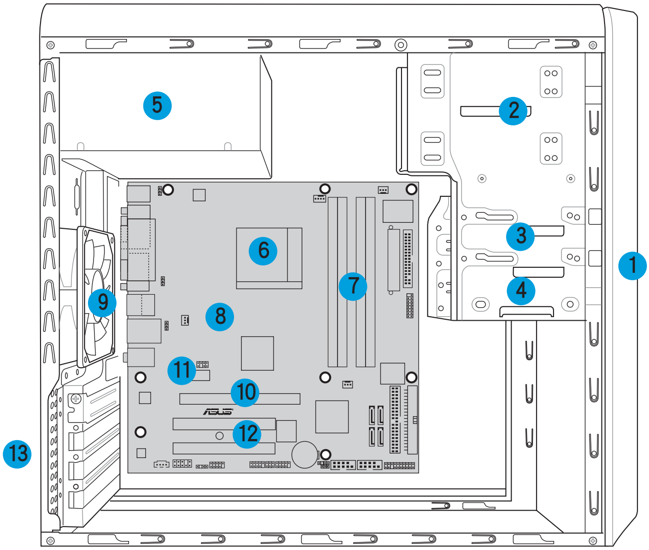


后面板功能



简体中文

内部组件



1. 前端面板
2. 5.25 吋设备插槽
3. 硬盘插槽
4. 软驱插槽
5. 电源模组
6. CPU 插槽
7. 内存条插槽
8. 主板
9. 机箱风扇
10. PCI Express x16 插槽
11. PCI Express x1 插槽
12. PCI 插槽
13. 扩展插槽闸锁

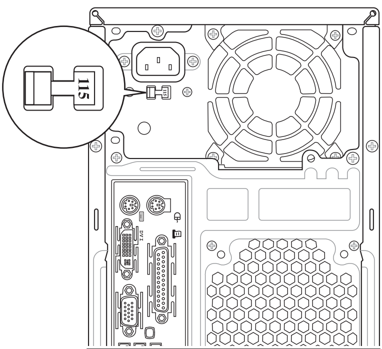
简体中文

电压的选择

本系统所附的电源，在电源插座旁有一个电压选择开关，你可以利用这个开关，切换到适合您所在区域所使用的电压值。

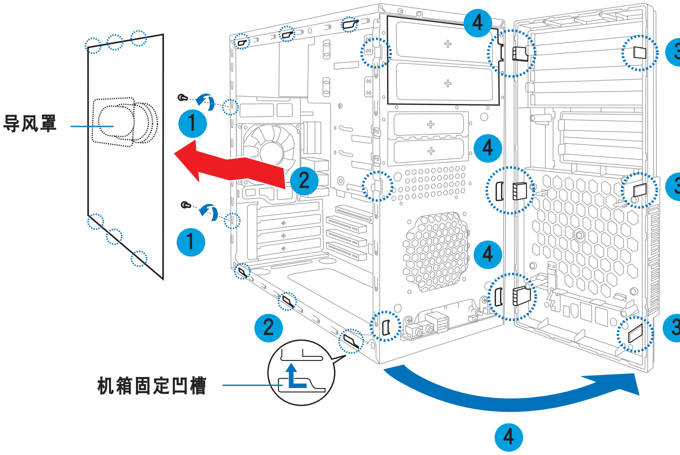
若您所在区域提供电压为 100-127V，请切换到 115V；

若您所在区域提供电压为 200-240V，请切换到 230V。



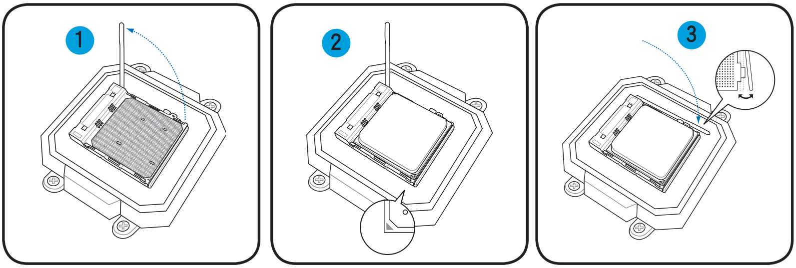
去除机箱侧板及前面板

1. 用十字螺丝起子将机箱侧板后端的固定螺丝松开。
2. 将机箱侧板往主机后端推出，使其脱离机箱卡榫，再将机箱侧板整个取出，并暂置于一旁。
3. 将前面板与机身固定的三个闸锁轻轻扳开。
4. 将前端面板轻轻打开。
5. 将另一侧的三个卡榫从机身的卡沟上取下来，即可取下前面板，并暂置于一旁。



安装 CPU

1. 将 CPU 插座侧边的固定拉杆拉起至与插座呈 90-100 度角。
2. 将中央处理器标示有金三角的那一端对齐插座上标识有小三角形符号的一角小心地插入。
3. 最后再扣上固定拉杆即可。



中央处理器仅能以一个方向正确安装。请勿强制将处理器装入插槽，以避免弄弯处理器的针脚和处理器本身！

安装 CPU 风扇

1.　将 CPU 风扇置于 CPU 上方。

请先确认您的 CPU 风扇可完全安装在主板的支撑机构底座内，否则将无法正确扣合。

2.　将一边的支撑底座固定拖架扣在支撑机构底座上。

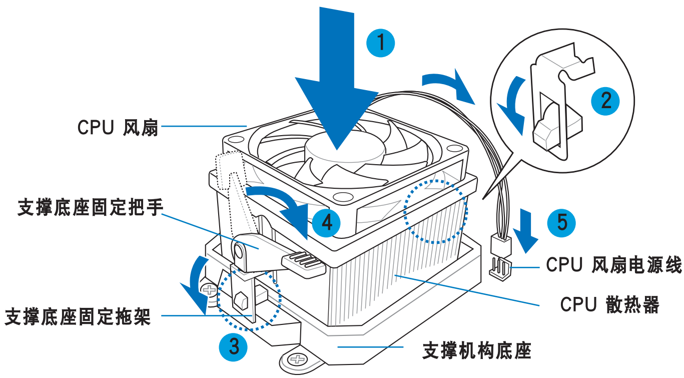
3.　再将另一边的支撑底座固定拖架也扣在支撑机构底座上。正确安装时会有一声清脆的机构组合声。

您所购买的盒装 CPU 风扇内含安装及使用说明书，若本节的说明与您的产品不符，请以产品使用说明书为准。在您安装散热风扇前，请先确定处理器表面已正确涂上适量的散热膏。

4.　将固定把手拉下锁住，使得散热风扇能紧密地扣住支撑机构底座。

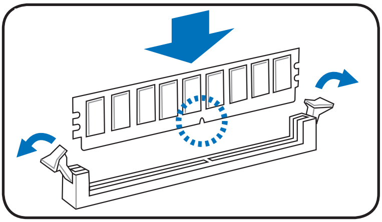
5.　安装好 CPU 风扇后，请连接风扇电源线至主板的电源插座上。

若您未连接 CPU 风扇的电源插座，有可能会导致开机时发生「Hardware monitoring errors」的信息。



安装系统内存

1. 找到主板上的内存条插槽。
2. 扳开内存两端的白色固定卡榫。
3. 将内存条的金手指对齐内存条插槽的沟槽，并且在方向上要注意金手指的凹孔要对上插槽的凸起点。
4. 最后缓缓地将内存条插入插槽中，若无错误，插槽两端的白色卡榫会因内存条置入而自动扣到内存条两侧的凹孔。



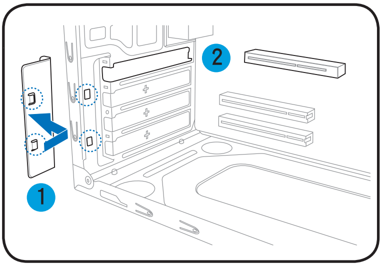


- 安装或去除内存及其他系统组件时，请务必先拔除电源，否则可能会造成主板或零件的损坏。
- 由于 DDR DIMM 内存条金手指部份均有凹槽的设计，因此只能以一个固定方向安装到内存条插槽中。安装时仅需对照金手指与插槽中的沟槽，再轻轻置入内存条。因此请勿强制插入以免损及内存条。

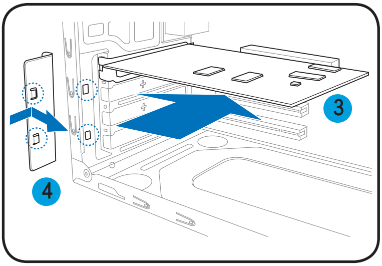
安装扩展卡

简体中文

1. 去除挡板闸锁。
2. 找到您欲安装的扩展卡插槽并取下机箱挡板。



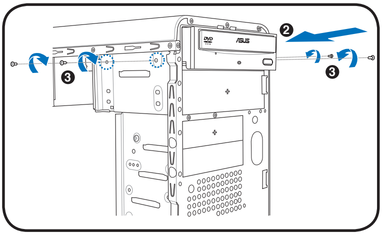
3. 插入扩展卡并再次确认已完全插入插槽内。
4. 装回挡板闸锁以确实固定住扩展卡。

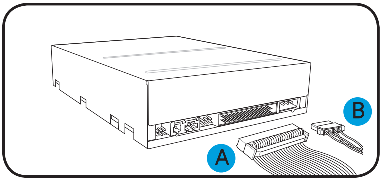


安装存储设备

光驱

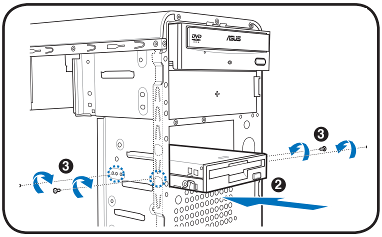
1. 将主机直立摆放在桌面上，并去除设备前方的金属档板。
2. 将光驱置入上方的 5.25 吋设备插槽并推入机箱内，直到光驱的螺丝孔与机箱上的螺丝孔对齐。
3. 每边各锁上二颗螺丝。
4. 连接 IDE 排线 (A)及电源线(B)。

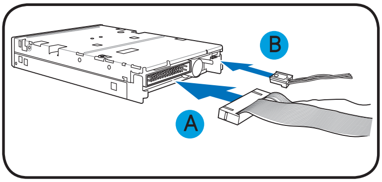




软驱

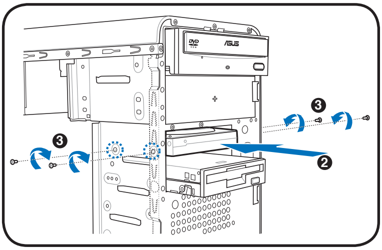
1. 将主机直立摆放在桌面上。
2. 将软驱置入软驱插槽并推入机箱内，直到软驱的螺丝孔与机箱上的螺丝孔对齐。
3. 每边各锁上二颗螺丝。
4. 连接软驱排线 (A)及电源线 (B)。





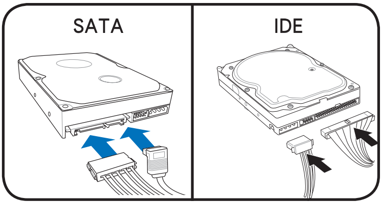
硬盘

1. 将主机直立摆放在桌面上，并去除设备前方的金属档板。
2. 将硬盘标签面朝上，置入硬盘插槽并推入机箱内，直到硬盘的螺丝孔与机箱上的螺丝孔对齐。
3. 每边各锁上二颗螺丝。



简体中文

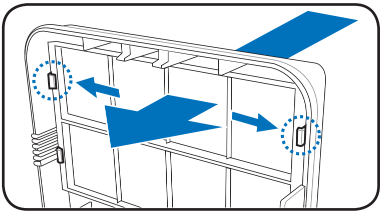
4. SATA 硬盘：连接 Serial ATA 排线及电源线。
IDE 硬盘：连接 IDE 排线及电源线。



去除设备挡板并装回机箱侧板及前面板

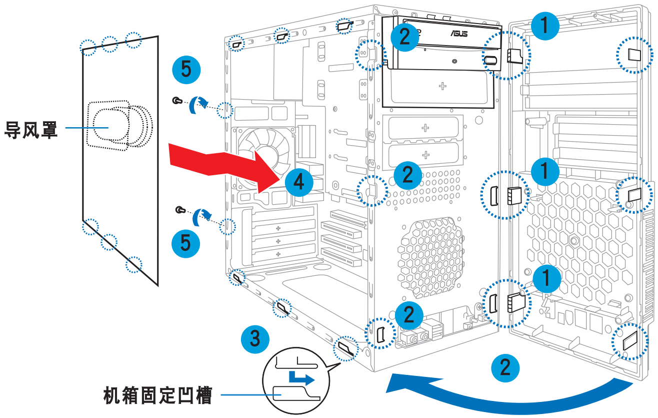
若您已安装光驱或软驱，则在装回前面板之前，请依照以下步骤去除设备挡板：

1. 请先找到设备挡板二侧的卡榫，如右图圈选处。
2. 用二手的大拇指同时将卡榫往二侧扳开即可松开挡板。
3. 将挡板往内侧推出即可取下。请收好挡板以备日后有需要时可以装回。
4. 请依照以上步骤去除 3.5 吋设备挡板。



请依照以下步骤装回机箱侧板及前面板：

1. 将前面板置入转承轴沟槽内。
2. 将前面板阖上，并扣上前面板固定闸锁。
3. 接着将机箱侧板对准机身的卡榫小心地装上机箱。
4. 将机箱侧板往前推，以完全密合在主机上。
5. 用十字螺丝起子将机箱侧板后端的二颗螺丝锁回。

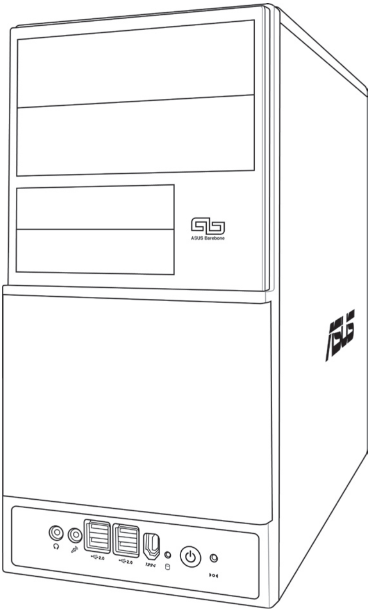


简体中文

Vintage V2-AH2

ベアボーンシステム

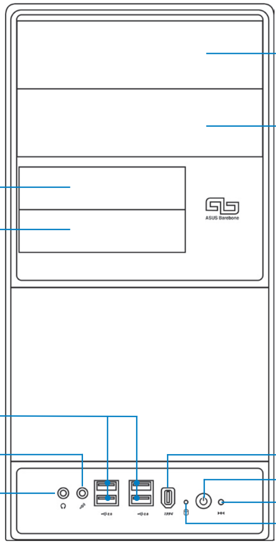
クイックインストールガイド



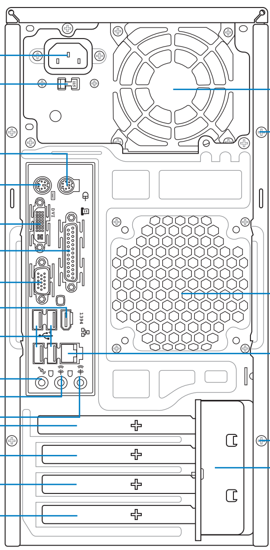
日本語

取り付けの際はシステムユーザーマニュアルを、各情報・詳細はASUSのWebサイトをご覧ください。

フロントパネルの機能

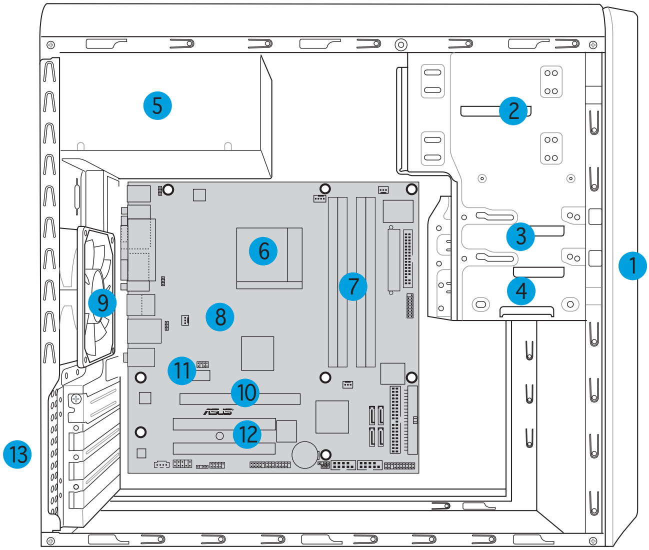


背面パネル機能



日本語

内部コンポーネント



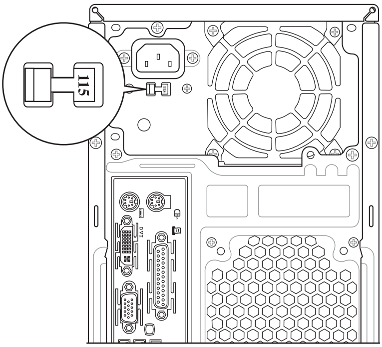
1. フロントパネルカバー
2. 5.25 インチ光学ドライブベイ
3. HDD ベイ
4. FDD ベイ
5. 電源
6. CPU ソケット
7. DIMM ソケット
8. ASUS マザーボード
9. ケースファン
10. PCI Express x16 スロット
11. PCI Express x1 スロット
12. PCI スロット
13. 金属ブラケットロック

電圧の選択

システムの電源には、電源コネクタの側に 115 V/230 V 電圧セレクタスイッチがあります。このスイッチを使って、ご利用地域の電圧に合わせて適切なシステム入力電圧を選択します。

ご利用地域の電圧が 100 ～ 127 V の場合、スイッチを 115 V に設定します。

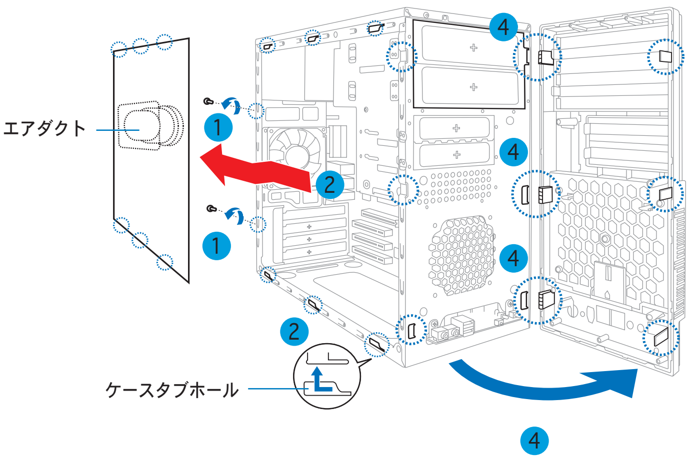
また、200 ～ 240 V の場合は、スイッチを 230 V に設定します。



日本語

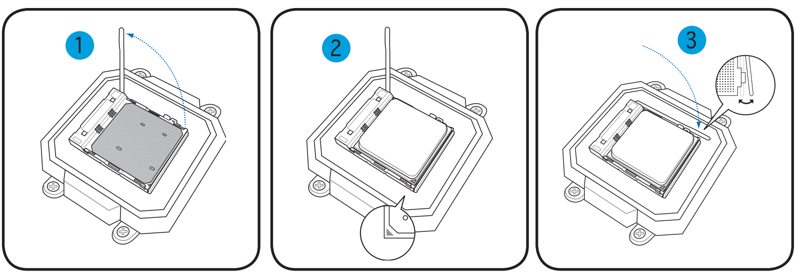
サイドカバーとフロントパネルを取り外す

1. リアパネルのネジを外します。
2. サイドカバーをリアパネルの方向へフックがケースタブから外れるまで引きます。
3. フロントパネルのフック上げ、ケースから外します。
4. フロントパネルを、右側にあるヒンジ状のタブが露出するまで右へ移動させます。
5. フロントパネルを外します。



CPUを取り付ける

1. CPUソケットのレバーを90°～100°引き上げます。
2. CPUをソケットに取り付けます。このとき、金色の三角形がある部分がソケット側の小さな三角形に一致するように取り付けます。
3. ソケットレバーを下ろし、CPUを固定します。



警告: 誤った取り付け方法はピンの損傷やCPUの破損の原因になります。正しく取り付けてください。

日本語

CPUファンヒートシンクを取り付ける

1. CPUの上にヒートシンクを置きます。

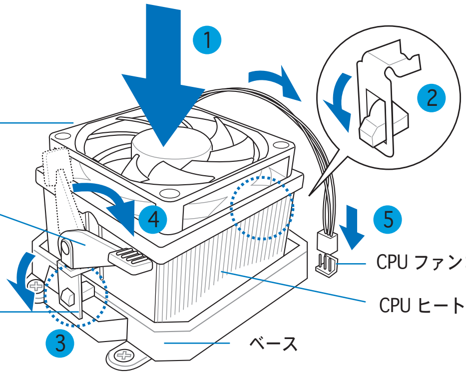
重要：ヒートシンクとファンがベースにしっかり固定してください。固定されていないと、保持ブラケットがロックできません。

2. 保持ブラケットの一方をベースにはめます。
3. もう一方の保持ブラケットを(保持ブラケットロックに近い方) ベースにはめます。はまると音がします。

注：箱入りCPUには、CPU、ファン、ヒートシンク等の取り扱い説明書が同梱されていますが、このセクションの内容と異なる場合は、同梱の説明書を参考にしてください。

4. 保持ブラケットロックを押し下げ、ヒートシンクとファンをベースに固定します。
5. CPUファンケーブルをコネクタに接続します。

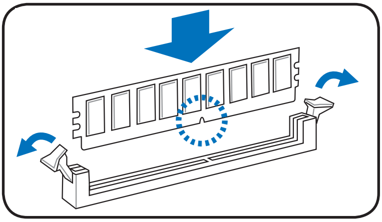
注：CPUファンコネクタを必ず接続してください。ハードウェアのモニタリングエラーが発生することがあります。



日本語

DIMM の取付け

1. マザーボードの DIMM ソケットの位置を確認します。
2. 固定クリップを外側に押して、DIMM ソケットを外します。
3. DIMM とソケットの溝を合わせて DIMM をソケットにはめます。
4. メモリをソケットにはめ、保持クリップが内側に入るまで押し下げます。

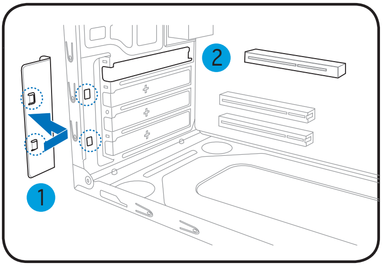




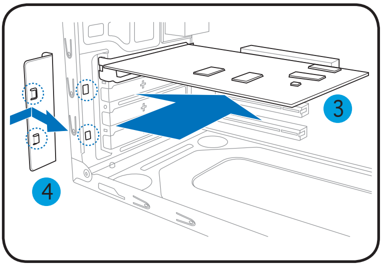
- メモリの取り付け・取り外しの際は、電源プラグを抜いてください。電源オンの状態では、マザーボードやコンポーネントの故障の原因になります。
- DDR2 DIMMにはノッチがあり、一方向にしかフィットしないようになっています。DIMMが損傷するので、DIMMをソケットに無理に差し込まないでください。

拡張カードの取付け

1. メタルブラケットロックを外します。
2. 使用するスロットの反対の金属カバーを取り外します。



3. カードコネクタをスロットにはめて、カードが止まるまでしっかり押しこみます。
4. メタルブラケットロックを戻します。

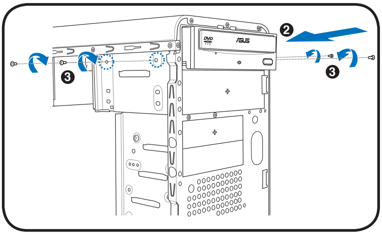


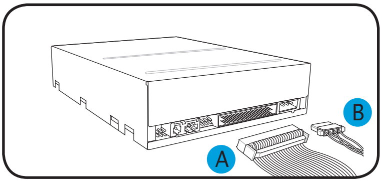
日本語

記憶ドライブを取り付ける

光学ドライブ

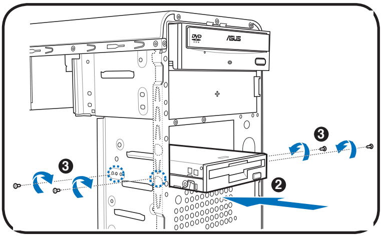
1. 5.25インチドライブベイのメタルプレートカバーを外します。
2. 光学ドライブをベイに挿入し、ベイのネジ穴とドライブのネジ穴の位置を合わせます。
3. ２つのネジでドライブを固定します。
4. IDEプラグ (A)、電源プラグ(B)を各コネクタに接続します。

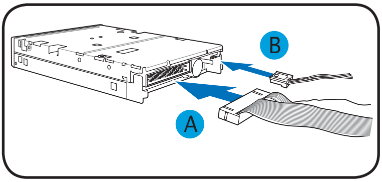




フロッピーディスクドライブ（FDD）

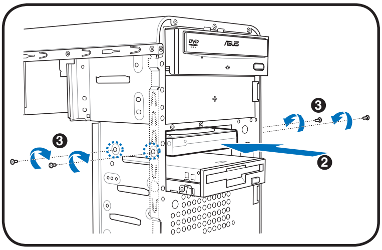
1. 3.5インチドライブベイのメタルプレートカバーを外します。
2. FDDをベイに挿入し、ベイのネジ穴とFDDのネジ穴の位置を合わせます。
3. ２つのネジでFDDを固定します。
4. 信号プラグ(A)と電源プラグ(B)を各コネクタに接続します。





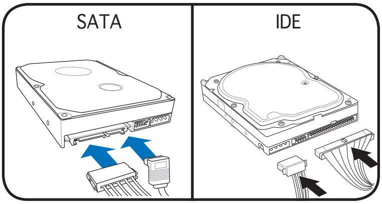
ハードディスクドライブ(HDD)

1. 3.5インチドライブベイのメタルプレートカバーを外します。
2. HDDをベイに挿入し、ベイのネジ穴とHDDのネジ穴の位置を合わせます。
3. ２つのネジでHDDを固定します。



4. SATA HDD: SATA 信号プラグと電源プラグを各コネクタに接続します。

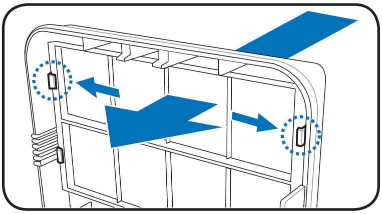
   IDE HDD: IDEプラグと電源プラグをドライブ後部にある各コネクタに接続します。



ベイカバーを取り外し、フロントパネルとサイドカバーを再び取り付ける

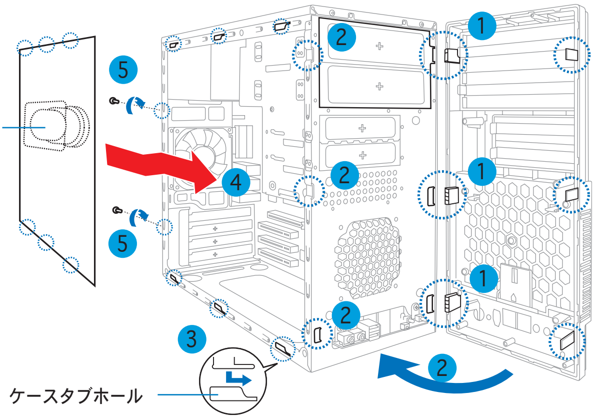
光学ドライブまたはFDDを取り付けた場合は、フロントパネルを戻す前にフロントパネルのベイカバーを外します。

1. ベイカバーロックを探します。
2. ロックを外側に押し、ベイカバーを外します。
3. ベイカバーを内側に押し、脇に置きます。
4. 3.5インチドライブベイカバーも同様に外します。



フロントパネルとサイドカバーを戻す

1. フロントパネルのヒンジ状のタブをケース右側の穴に入れます。
2. フロントパネルを左へ動かし、フックをケースにはめます。
3. サイドカバ ーフックをケースの上部と底部の穴にはめ込みます。
4. サイドカバーをフロントパネルの方向に動かし、所定の位置にはめます。
5. カバーを 2 つのネジで固定します。

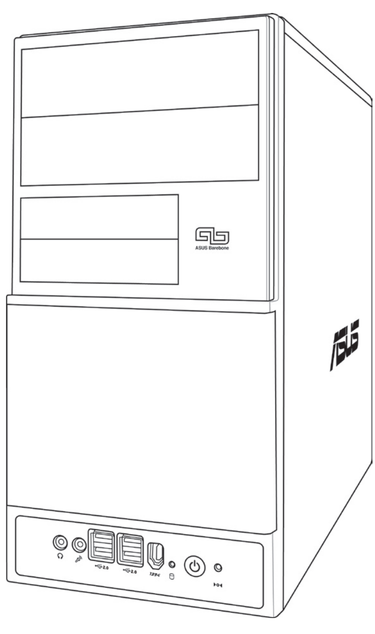


日本語

Vintage V2-AH2

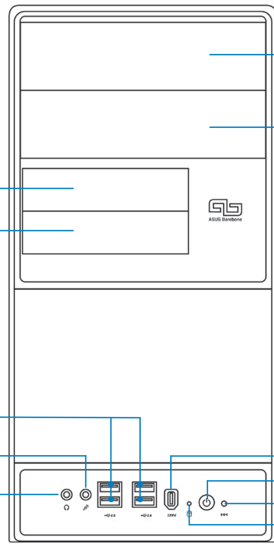
베어본 시스템

Quick 설치 가이드

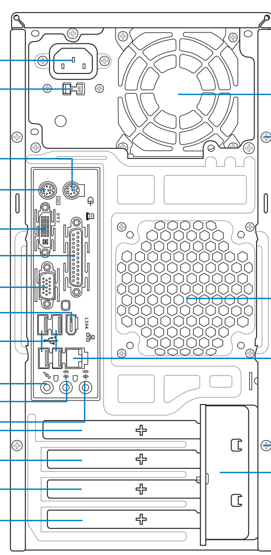


설치에 관한 더 자세한 정보는 시스템 사용자 가이트를 참조해 주시고 기타 다른 시스템 정보는 ASUS 웹사이트를 참조해 주십시오.

전면부 사양

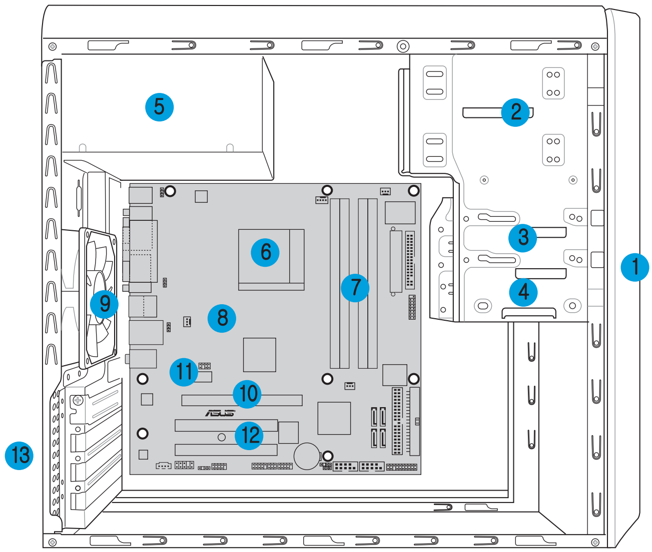


후면부 사양



한국어

내부 구성



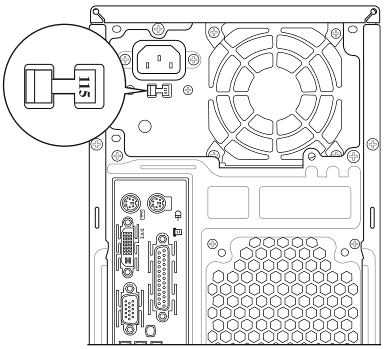
1. 전면부 패널 커버
2. 5.25인치 옵티컬 드라이브 베이
3. 하드디스크 드라이브 베이
4. 플로피 디스크 드라이브 베이
5. 파워 서플라이 유닛
6. CPU 소켓
7. DIMM 소켓
8. ASUS 마더보드
9. 케이스 팬
10. PCI Express x16 슬롯
11. PCI Express x1 슬롯
12. PCI 슬롯
13. 금속 브래킷 잠금 장치

전압 선택

시스템의 전원 소켓 하단부에 파워 서플라이의 전압을 조절할 수 있는 115 V/230 V 전압 셀렉터 스위치가 있습니다. 이 스위치를 이용해 알맞은 전압을 사용할 수 있습니다.

만약 사용 중인 전압이 100-127V 라면, 스위치를 115V로 설정하시면 됩니다,

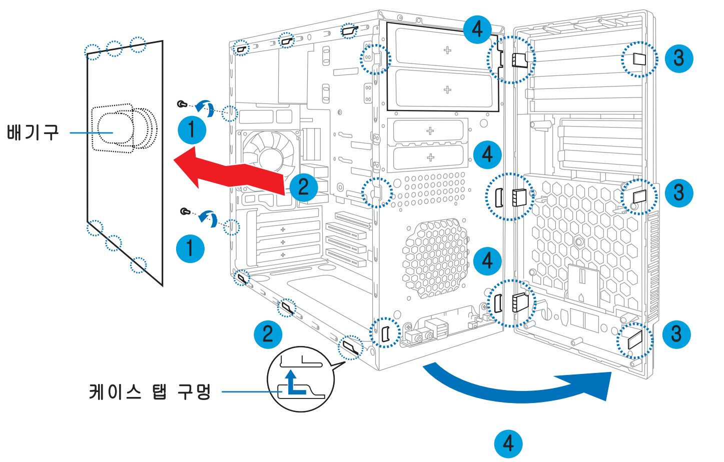
만약 사용 중인 전압이 200-240V 라면, 스위치를 230V로 설정하시면 됩니다,



한국어

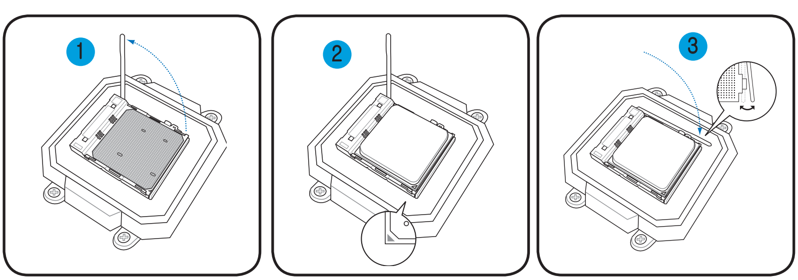
케이스 측면판과 전면부 패널 제거

1. 후면부 2개의 나사를 제거해 주십시오.
2. 측면판을 후면부 패널 방향으로 밀어 케이스에서 측면판을 제거해 주십시오. 한쪽에 보관해 주십시오.
3. 전면부 패널의 걸쇠가 케이스에서 완전히 빠질 때까지 들어올려 주십시오.
4. 측면의 힌지가 보일 때까지 전면부 패널을 오른쪽으로 젖혀 주십시오.
5. 전면부 패널을 제거한 후, 한쪽에 보관해 주십시오.



CPU 설치

1. CPU 소켓의 레버를 90° -100°로 들어 올려 주십시오.
2. 소켓의 코너에 표시된 삼각 마크와 CPU의 코너에 있는 금색 삼각 마크를 일치시킨 후, 설치해 주십시오.
3. 소켓 레버를 닫아 CPU를 고정시켜 주십시오.



주의: CPU를 소켓에 올바로 설치하지 않으면 핀이 구부러지거나 CPU에 치명적인 손상을 야기할 수 있습니다!

한국어

CPU 팬과 힛싱크 설치

1. 설치된 CPU 위에 힛싱크를 올려 놓아 주십시오.

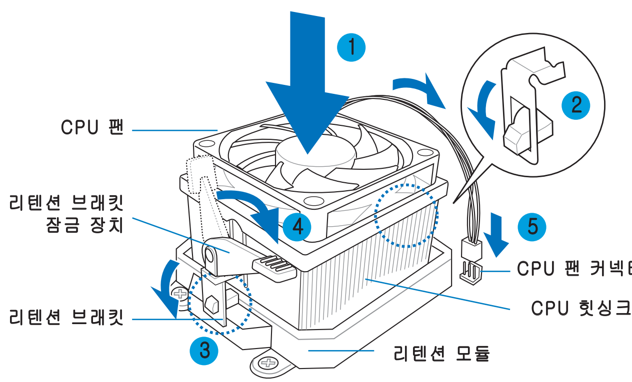
중요. 팬과 힛싱크 조립이 리텐션 모듈에 완전히 고정되어 있는지 확인해 주십시오. 고정되어 있지 않다면 리텐션 브래킷을 설치할 수 없습니다.

2. 리텐션 브래킷의 한쪽 끝은 리텐션 모듈에 부착해 주십시오.
3. 리텐션 브래킷의 다른 한쪽(리텐션 브래킷 잠금 장치 근처)을 “딸칵” 소리가 날때까지 리텐션 모듈에 장착해 주시오.

참조. CPU를 구입하면 CPU, 팬/힛싱크, 렌텬센 모듈에 관한 설치 설명서가 동봉되어 있습니다. 만약 본 설명서에 기술된 내용이 구입한 CPU의 설명서 내용과 다르다면 CPU 섧여서를 따라 주십시오.

4. 팬과 힛싱크를 리텐션 모듈에 고정하기 위해 리텐션 모듈에 있는 리텐션 브래킷 잠금 장치를 눌러 주십시오.
5. 마더보드 커넥터에 CPU 팬 케이블을 연결해 주십시오.

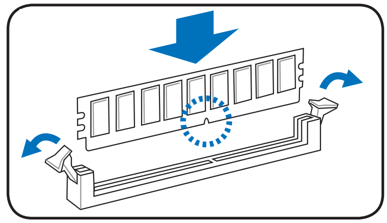
주의. CPU 팬 커넥터에 케이블을 반드시 연결해 주십시오! 만약 커넥터에 케이블이 연결되어 있지 않으면 하드웨어 감시 프로그램이 에러로 간주하게 됩니다.



한국어

DIMM 설치

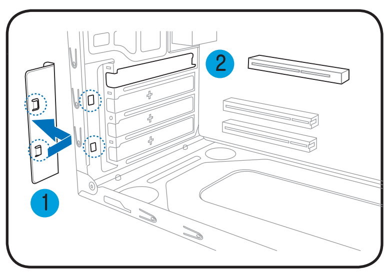
1. 마더보드에 DIMM 소켓을 확인해 주십시오.
2. 고정 클립을 밖으로 눌러 DIMM 소켓을 열어 주십시오.
3. 소켓의 분리 지점과 DIMM의 홈을 맞추어 소켓에 DIMM을 위치시켜 주십시오.
4. 고정 클립이 DIMM을 고정할 때까지 DIMM을 눌러 주십시오.



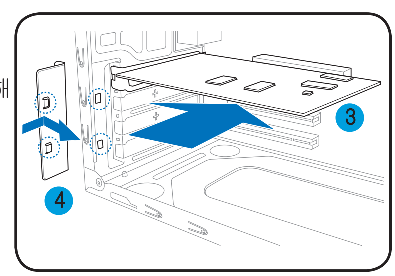
- **반드시 파워 서플라이를 끄신 후, DIMM을 설치하거나 제거해 주십시오. 마더보드나부품에 손상을 야기할 수 있습니다.**
- **DDR DIMM은 중간에 홈이 있어 한 쪽 방향으로만 장착할 수 있습니다. DIMM을 소켓에 넣을 때 너무 강한 힘을 주면 DIMM에 손상을 야기할 수 있습니다.**

확장 카드 설치

1. 금속 브래킷 잠금 장치를 제거해 주십시오.
2. 사용할 슬롯의 금속 커버를 제거해 주십시오.



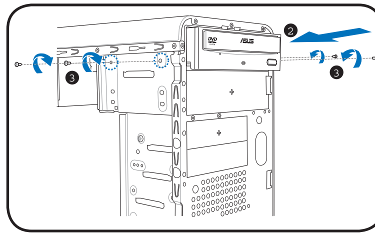
3. 슬롯에 카드 커넥터를 장착한 후, 완전히 고정시켜 주십시오.
4. 금속 브래킷 잠금 장치를 다시 설치해 주십시오.

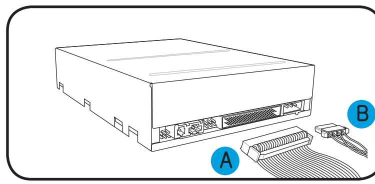


저장 드라이브 설치

ODD

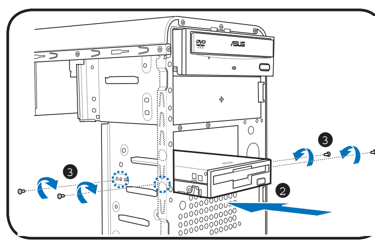
1. 케이스를 바로 세운 후, 5.25" 드라이브 베이 금속 플레이트 커버를 제거해 주십시오.
2. ODD를 장착한 후, 베이의 구멍과 케이스의 구멍이 일치할 때까지 조심스럽게 밀어 주십시오.
3. 2개의 나사를 이용하여 ODD를 고정시켜 주십시오.
4. 오디오 케이블(A), IDE 케이블(B)을 드라이브 후면에 위치한 커넥터에 연결해 주십시오.

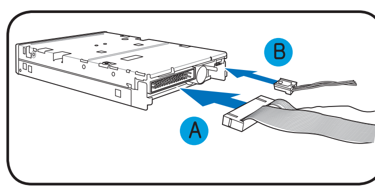




플로피 디스크 드라이브

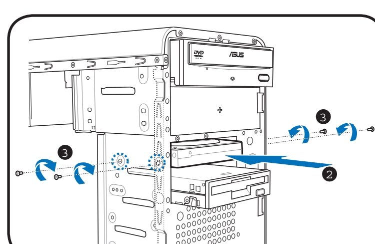
1. 케이스를 바로 세운 후, 3.5" 드라이브 베이 금속 플레이트 커버를 제거해 주십시오.
2. 플로피 디스크를 장착한 후, 베이의 구멍과 케이스의 구멍이 일치할 때까지 조심스럽게 밀어 주십시오.
3. 2개의 나사를 이용하여 플로피 디스크를 고정시켜 주십시오.
4. 신호 케이블(A), 전원 케이블(B)을 드라이브 후면에 위치한 커넥터에 연결해 주십시오.





하드디스크 드라이브

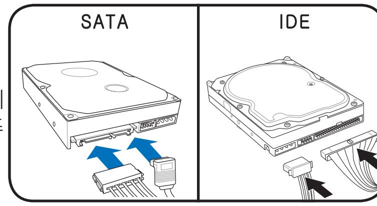
1. 케이스를 바로 세운 후, 3.5" 드라이브 베이 금속 플레이트 커버를 제거해 주십시오.
2. 하드디스크를 장착한 후, 베이의 구멍과 케이스의 구멍이 일치할 때까지 조심스럽게 밀어 주십시오.
3. 2개의 나사를 이용하여 하드디스크를 고정시켜 주십시오.



한국어

4. **SATA HDD**: SATA 신호, 전원 케이블을 드라이브 후면에 위치한 커넥터에 연결해 주십시오.

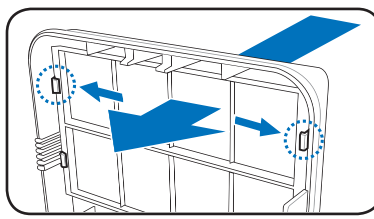
   IDE HDD: IDE, 전원 케이블을 드라이브 후면에 위치한 커넥터에 연결해 주십시오.



드라이브 베이 커버 제거 / 케이스 측면판과 전면부 패널 재 설치

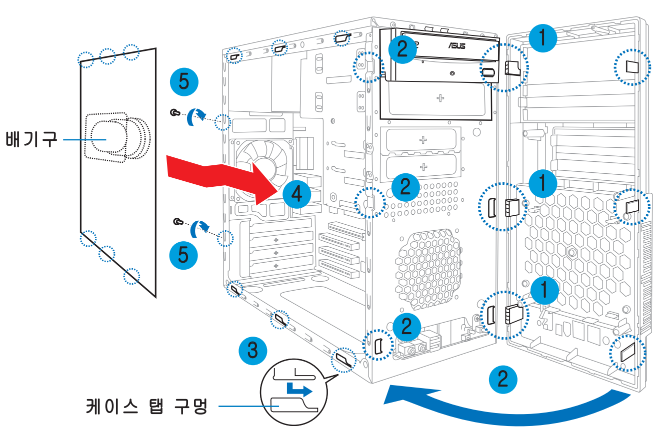
만약 ODD와 플로피 디스크 드라이브를 설치했다면, 케이스를 재 설치하기전에 다음의 지시사항을 따라 전면부 패널의 드라이브 베이 커버를 제거해 주십시오.

1. 베이 커버 고정 걸쇠를 확인해 주십시오.
2. 고정 걸쇠를 밖으로 눌러주십시오.
3. 베이 커버를 안으로 밀어 제거한 후, 따로 보관해 주십시오.
4. 3.5" 드라이브 베이도 같은 방법으로 제거해 주십시오.



전면부 패널과 측면판 커버 재 설치 방법

1. 전면부 패널의 힌지를 케이스의 우측 전면부에 있는 구멍에 장착해 주십시오.
2. 전면부 패널을 왼쪽으로 닫아 전면부 패널이 완전히 고정될 때까지 걸쇠에 고정시켜 주십시오.
3. 측변 커버의 걸쇠를 케이스 상단과 하단의 구멍에 삽입시켜 주십시오.
4. 측면판이 완전히 고정될때까지 전면부 패널 방향으로 밀어 닫아 주십시오.
5. 보관해 두었던 2개의 나사로 커버를 고정해 주십시오.



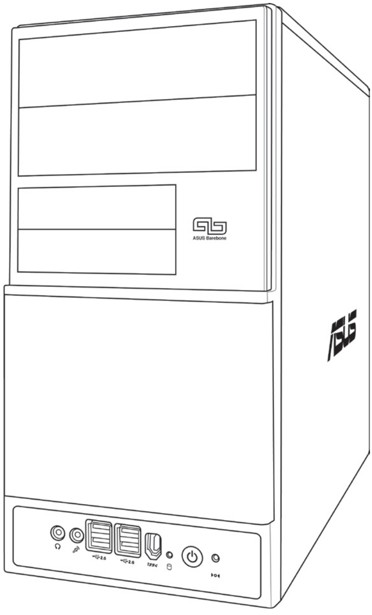
한국어

Türkçe

Vintage V2-AH2

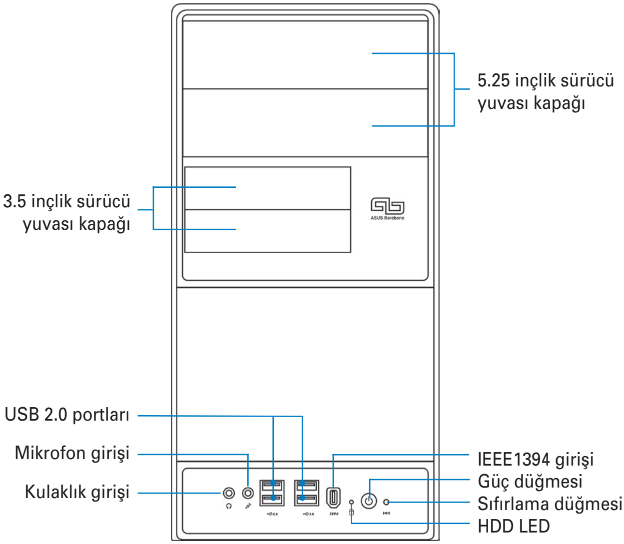
Barebone Sistemleri

Hızlı Kurulum Kılavuzu

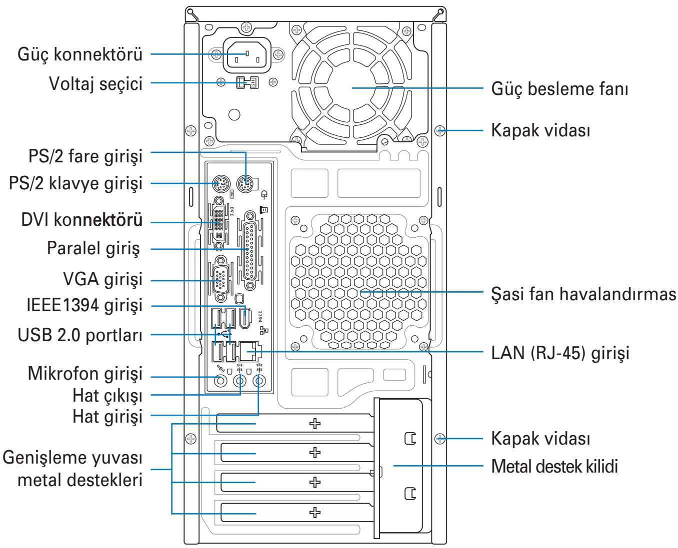


Kurulum bilgileri ve diĐer sistem bilgileri için ASUS web sitesinden sistem kullanıcı kılavuzuna bakınız.

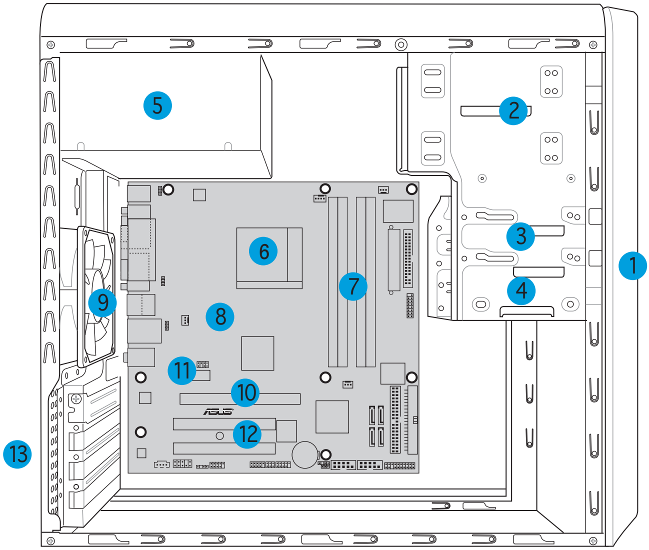
Ön panel özellikleri



Arka panel özellikleri



Dahili bileşenler

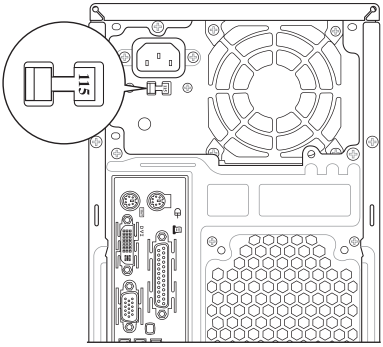


1. Ön panel kapağı
2. 5.25-inç boş optik sürücü yuvası
3. Sabit disk sürücü yuvası
4. Floppy disk sürücü yuvası
5. Güç beslemesi ünitesi
6. CPU soketi
7. DIMM soketleri
8. ASUS anakart
9. Şase fanı
10. PCI Express x16 yuva
11. PCI Express x1 yuva
12. PCI yuvaları
13. Metal destek kilidi

Voltaj seçimi

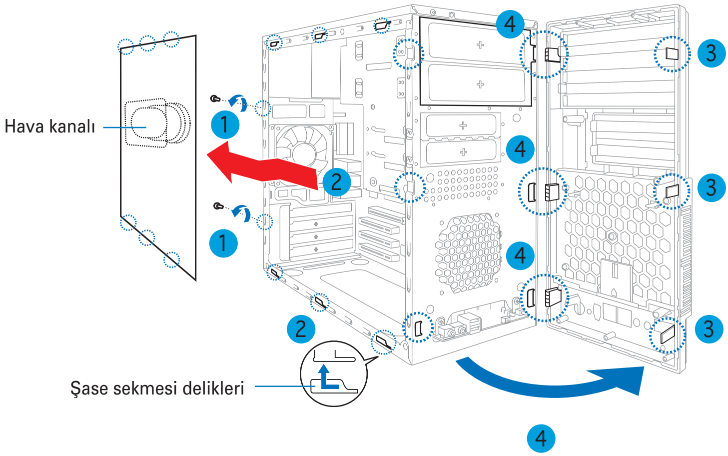
Sistem güç besleme ünitesinde güç konektörünün yanına yerleştirilen 115 V/230 V değerinde voltaj seçme düğmesi bulunmaktadır. Bölgenizdeki voltaj beslemesine göre uygun sistem giriş voltajını seçmek için bu düğmeyi kullanın.

Türkiye voltaj değeri heryerde ayndır ve 200-240V tur.Lütfen cihazınızın bu değere ayarlandından emin olun ve değiştirmeyiniz.



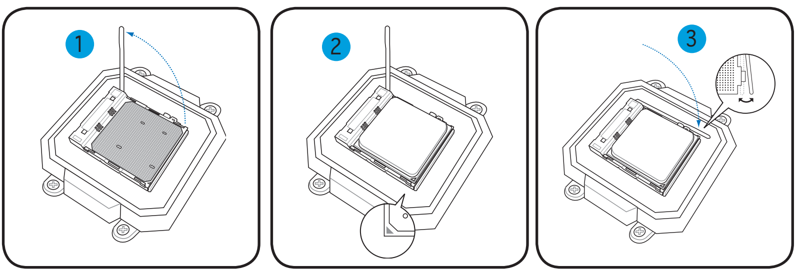
Yan kapağın ve ön panel komplesinin çıkarılması

1. Arka paneldeki kapak vidalarını çıkarın.
2. Yan kapağı şase sekmelerinden ayrılıncaya kadar arka panele doğru çekin. Yan kapağı kenara koyun.
3. Ön panelin çengellerini bulun, ardından şaseden ayrılıncaya kadar kaldırın.
4. Panelin sağ tarafındaki çit benzeri sekmeler açılıncaya kadar ön panel panelin sağa sallayın.
5. Ön panelin çıkarın, ardından kenara yerleştirin.



CPU kurulumu

1. CPU soketini bulun, ardından soket kolunu 90^0 - 100^0 açı yapacak şekilde kaldırın.
2. CPU soketini takın, altın üçgenli CPU köşesinin küçük üçgen bulunan soket köşesi ile eşleştiğinden emin olun.
3. CPU'yu sabitlemek için soket kolunu aşağı itin.



DİKKAT: CPU'nun sokete yanlış takılması pimleri eğebilir ve CPU'ya ciddi zarar verebilir!

CPU fanının ve ısı alma komplesinin takılması

1. Isı alıcıyı kurulan CPU'nın üstüne yerleştirin.

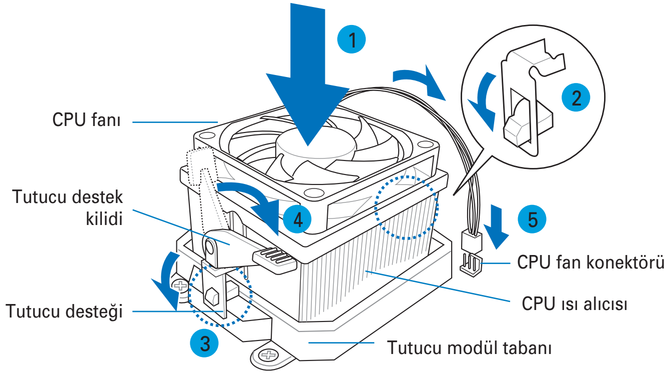
ÖNEMLİ. Fanın ve ısı alma komplesinin tutucu mekanizma modülünün tabanına mükemmel bir şekilde oturduğundan emin olun; aksi halde tutucu desteğini kilitleyemezsiniz.

2. Tutucu desteğinin bir ucunu tutucu modülü tabanına takın.
3. Tutucu desteğinin diğer ucunu (tutucu destek kilidinin yanı) yerine tık sei ile oturuncaya kadar tutucu modülü tabanına ekleyin.

NOT. Kutulanan CPU'nuz CPU, fan/ısı alma komplesi ve tutucu mekanizması da dahil olmak üzere kurulum talimatları ile birlikte verilmelidir. Bu bölümdeki talimatlar CPU belgelerindekiler ile eşleşmezse, CPU belgelerindekini yerine getirin.

4. Fanı ve ısı alıcıyı modül tutucu modülünün tabanına sabitlemek için tutucu destek kilidini aşağı doğru itin.
5. CPU fan kablosunu ana kart üzerindeki konektöre bağlayın.

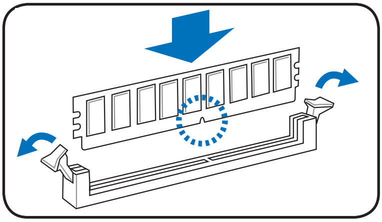
DİKKAT. CPU fan konektörünü bağlamayı unutmayın! Bu konektörü takamazsanız, donanım izleme hatası oluşabilir.



Türkçe

DIMM'in takılması

1. DIMM soketlerini anakarta yerleştirin.
2. Tutucu klipsleri dışarı doğru bastırarak DIMM soketinin kilidini açın.
3. DIMM üzerindeki çentik soket üzerindeki açıklık ile eşleşecek şekilde DIMM'i soket üzerinde hizalayın.

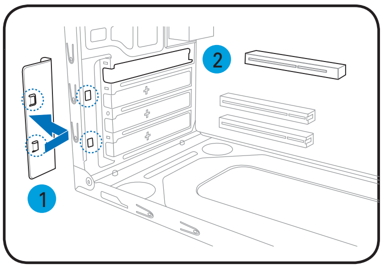


4. Tutucu klipsler içeri doğru geçinceye kadar DIMM'i sokete doğru itin.

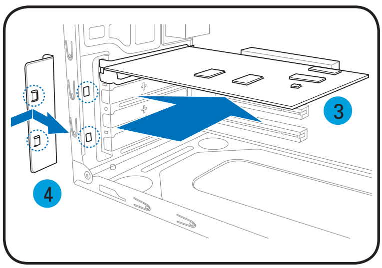
- DIMM'leri eklemeden veya çıkarmadan önce güç beslemesini prizden çekin. Bunu yaparken başarısız olmanız ana karta ve/veya komponentlere zarar verebilir.
- DDR2 DIMM, sadece bir yönde olması için çentiklenmiştir. DIMM'e zarar vermesini önlemek için DIMM'i sokete kuvvet kullanarak YERLEŞTİRMEYİN.

Genişletme kartının takılması

1. Metal destek kilidini çıkarın.
2. Kullanmak istediğiniz yuvanın karşısında bulunan metal kapağı çıkarın.

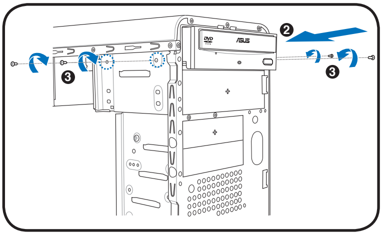


3. Kart konektörünü yuvaya takın, ardından yerine oturuncaya kadar karta düzgün bir şekilde bastırın.
4. Metal destek kilidini değiştirin.

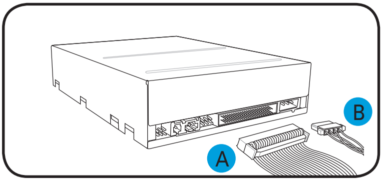


Sürücülerin kurulması

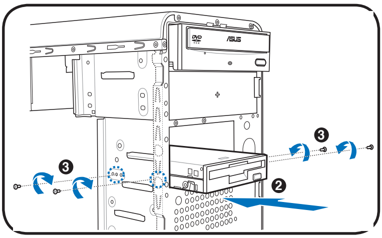
Optik sürücü



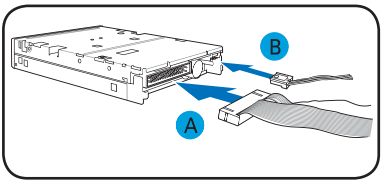
1. Kasanızın ön panelini düzgün ve dikkatlice çıkarın, ardından 5.25” lik üst sürücü yuvası metal plaka kapağını çıkarın.
2. Optik sürücüyü yuvaya takın, ardından vida delikleri yuvadaki delikler ile eşleşinceye kadar sürücüyü dikkatlice itin.
3. Optik sürücüyü yuvanın her iki tarafındaki iki vidayı kullanarak sabitleyin.
4. IDE (A) ve güç (B) Şşlerini sürücünün arkasındaki konektörlere takın.



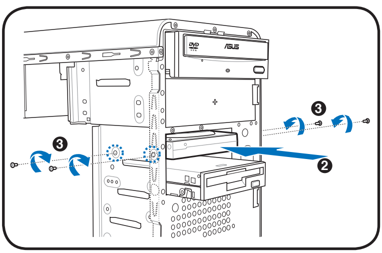
Floppy disk sürücüsü



1. Kasanın ön kapağı çkarılmış biçimde hazırken 3.5°’lik alt sürücü yuvası metal plaka kapağını çıkarın.
2. Floppy disk sürücüsünü yuvaya takın, ardından vida delikleri yuva üzerindeki delikler ile eşleşinceye kadar sürücüyü dikkatli bir şekilde itin.
3. Floppy disk sürücüsünü yuvanın her iki tarafındaki iki vidayı kullanarak sabitleyin.
4. Sinyal (A) ve güç (B) Şşlerini sürücünün arkasındaki konektörlere takın.



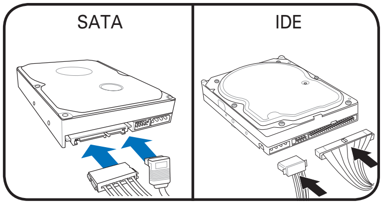
Sabit disk sürücüsü



1. Kasanın ön kapağı çkarılmış biçimde hazırken 3.5” lik üst sürücü yuvası metal plaka kapağını çıkarın.
2. Sabit disk sürücüsünü yuvaya takın, ardından vida delikleri yuva üzerindeki delikler ile eşleşinceye kadar sürücüyü dikkatli bir şekilde itin.
3. Yuvanın her iki tarafında bulunan iki vidayı kullanarak sabit disk sürücüsünü sabitleyin.

4. SATA HDD için: SATA sinyal ve güç Şşlerini sürücünün arkasında bulunan konektörlere bağlayın.

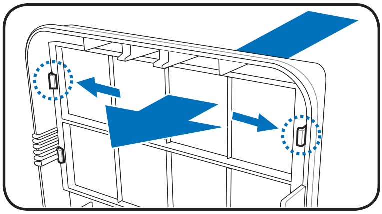
   IDE HDD için: IDE ve güç Şşlerini sürücünün arkasındaki konektörlere bağlayın.



Yuva kapaklarının çıkarılması ve ön panelin ve yan kapağın yeniden takılması

Bir optik ve/veya şoppy disk sürücüsü kurmuşsanız, şaseye yeniden kurmadan önce ön panel yuva kapak(lar)ını çıkarın. Bunu gerçekleştirmek için:

1. Yuva kapağı kilitlerini bulun.
2. Yuva kapağını açmak için kilitlere dışarı doğru bastırın.
3. Yuva kapağını içeri doğru itin, ardından kenara koyun.
4. 3.5" lik sürücü yuva kapağını çıkarmak için aynı talimatları yerine getirin.



Ön panel ve yan kapağı yeniden takmak için:

1. Ön panel çit benzeri sekmeleri şasenin sağ tarafındaki deliklere takın.
2. Ön panel sola kaydırın, ardından ön panel yerine oturuncaya kadar çengelleri şaseye geçirin.
3. Yan kapak çengellerini mahfazanın üst ve alt deliklerine geçiriniz.
4. Yan kapağı yerine oturuncaya kadar ön panel yönünde itin.
5. Daha önceden çıkardığınız iki vidayı kullanarak kapağı sabitleyin.

